GRUNDER

USER MANUAL

KASUTUSJUHEND / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

LASER LEVEL

MTM320B

EE **RISTJOONLASER**
LV **LĀZERA NIVELIERIS**
LT **LAZERINIS NIVELYRAS**
RU **НИВЕЛИР ЛАЗЕРНЫЙ**



PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL /
LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE /
RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ /
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE INSTRUKCIJĄ, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE /
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

EXPLANATION OF SYMBOLS

	The symbol with the lightning in a triangle indicates that there is a risk to your health, e. g. due to an electric shock.
	The symbol with an exclamation mark in a triangle is used to highlight important information in these operating instructions. Always read this information carefully.
	Class 2 lasers are low power (<1 mW), visible light lasers that could possibly cause damage to a person's eyes. EN 60825-1. LASER RADIATION, DO NOT STARE DIRECTLY INTO THE LASER BEAM.
	Product conforms to relevant safety standards.
	Product conforms to RoHs requirements.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.
	Read the instruction manual.

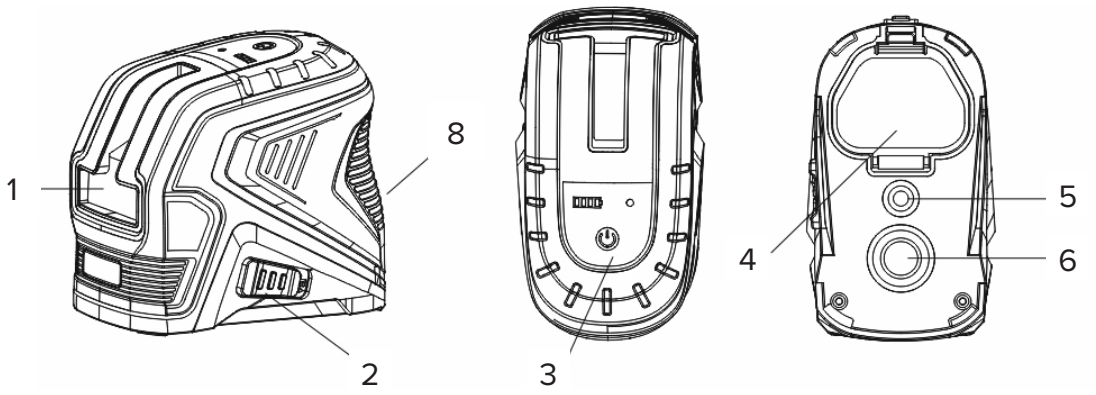
PRODUCT DESCRIPTION AND SPECIFICATIONS

The measuring tool is intended for determining and checking horizontal and vertical line.
The measuring tool is suitable for operation in enclosed working site.

	MTM320B
Level type	2 dots cross laser
Wave length	520 nm OSRAM
Levelling accuracy	±3 mm / 10 m
Accuracy	Horizontal/vertical line ±3 mm / 10 m
Auto levelling range	±4°
Laser class	II, <1 mW
Laser colour	Green
Maximum working distance (dot/line)	60/45 m
Maximum working distance with detector	60 m
Maximum operating time (all laser beams on)	20 h
Protection class	IP54
Power source	3.7 V, 5200 mAh Li-ion battery pack
Operation temperature	–10 – +50 °C
Storage temperature	–20 – +70 °C

Package list
1 Laser Level
1 Fabric carry bag
1 User manual
1 Li-ion battery pack
1 Magnetic holder
1 360° pivoting base
1 USB type C charging cable

Product overview
1. Window for plumb dots and cross line
2. Pendulum/transit lock
3. Keypad
4. Battery cover
5. ¼” threaded mount
6. 5/8” mounting thread/down laser window
7. LED indicator (left – power, right – pulse mode)
8. USB type C charge port
9. Li-ion battery pack
10. Magnetic holder
11. 360° pivoting base



SAFETY

⚠ WARNING!
Read the safety instructions and user manual thoroughly before using this product. All users must fully understand and adhere to these instructions.

⚠ CAUTION!
While the product is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam. Exposure to a laser beam far and extended time may be hazardous to your eyes.

⚠ WARNING!
The following label/print samples are placed on the product to inform of the laser class for your convenience and safety.







• Do not stare directly into the beam or view directly with optical instruments or set up laser at eye level.
• Do not disassemble the laser tool. There are no user serviceable parts inside.
• Do not modify the laser in any way. Modifying the tool may result in hazardous laser radiation exposure.
• Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser. Serious eye injury may result.
• An exposure to the beam of Class 2 laser is considered safe for a maximum of 0.5 s. Eyelid reflexes will normally provide adequate protection.
• Keep the measuring tool away from cardiac pacemakers. The magnets generate a field that can impair the function of cardiac pace makers.
• Keep the measuring tool away from magnetic data medium and magnetically sensitive equipment. The effect of the magnets can lead to irreversible data loss.

User guide, maintenance and care
• When not in use, please power OFF the tool and place the pendulum lock in its locked position.
• In Manual mode, self levelling is OFF. The accuracy of the beam is not ensured to be level.
• The laser tool is sealed and calibrated at the plant to the accuracies specified.
• It is recommended to carry out an accuracy check before its first use and periodic checks during future use especially for precise layouts.
• Do not store the laser tool in direct sunlight or expose it to high temperatures. The housing and some internal parts are made of plastics and may become deformed at high temperature.
• Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth. Although these parts are solvent resistant, NEVER use solvents. Use a soft, dry cloth to remove moisture from the tool before storage.
• Do not dispose of this product with household waste.
• Always dispose of batteries per local regulations.

Li-ion battery safety
Please read the manual thoroughly and comply with the Li-ion battery safety instructions and precautions before charging. Failure to read the manual and follow the instructions may result in personal injury, fire and property damages, if the battery is charged and used improperly.

Battery use instructions
• Please use the charger or adapter provided by the manufacturer.
• It is recommended for the first time of charging to be more than 8 hours. Each charging time should not be less than 6 hours, but not more than 24 hours.
• Please charge for 24 hours when the low battery indicator flashes or the laser tool turns off due to low power.
• The best charging temperature – from 0 °C to 20 °C.
• If the device is not used for a long period of time, please fully charge it and store it in a dry, room temperature environment.
• If the lithium battery is not used for extended time, please charge the lithium battery once every 6 months.

Attention!
• Do not short circuit. Short circuits may cause fire and injury.
• Do not charge unattended.
• Do not disassemble or modify the device.
• Keep the device away from children and pets.
• Never charge or store the device inside your car. Extreme temperatures (low or high) might ignite the battery and cause fire.
• Do not place the device in high pressure containers, microwave ovens or on induction cookware.
• Do not carry or store the device together with hairpins, necklaces or other metal objects.
• If battery electrolytes are exposed to skin, flush with water immediately. If eye exposure occurs, flush with water for 15 min and seek emergency care immediately.

Operation modes
Turn ON the laser tool
• Short press power button to turn laser tool ON.

Turn OFF the laser tool
• Step 1. Slide the pendulum/transit switch to the locked position.
• Step 2. Press the power button and hold for 2 s to turn the laser OFF.
Note. The laser can only be turned off when the pendulum/transit switch is in its locked position.

Switch to pulse mode
• Long press the power button to turn the pulse mode on.
Note. Laser level can work with laser detector pulse mode.

LED power indications

LED	Capacity
	75–100 %
	50–75 %
	25–50 %
	0–25 %

Self levelling mode:
-is enabled when the laser tool is switched to the unlocked position;
-has laser beams blinking fast when tool is out of self levelling range.

Manual mode:
-is enabled when the pendulum/transit switch is switched to the locked position;
-is enabled to position the laser tool at various angles to project non level straight lines or points;

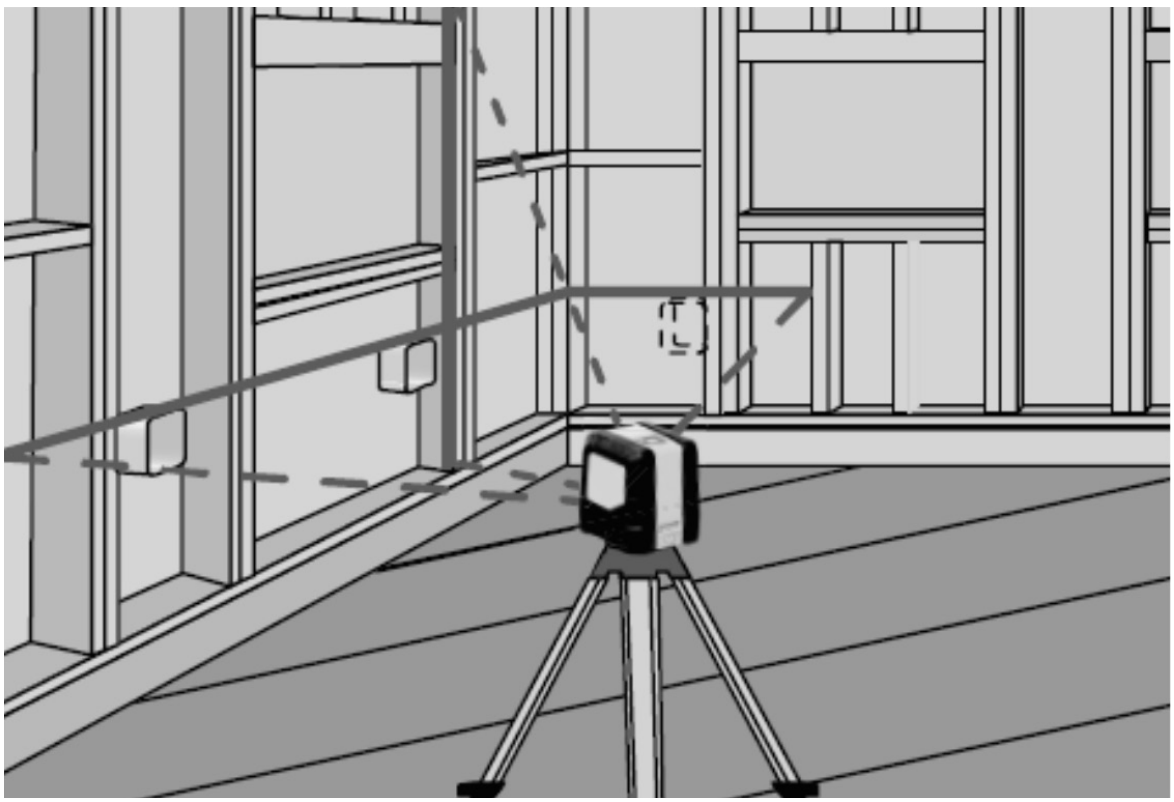
-laser beams will blink about every 3–5 s to notify user. Notice: laser beams projected in manual mode cannot be used as a horizontal or vertical reference in nature.

Pulse mode:
-under pulse mode, laser tool can work with a laser detector for working in a brighter environment or a larger working distance;
-long press the power button to turn on the pulse mode;
-long press the power button again to return back to normal mode. Notice: the laser beam is dimmer in pulse mode.
Note. Due to product improvement, appearance and specifications may differ. Working distance varies depending on the operating environment.

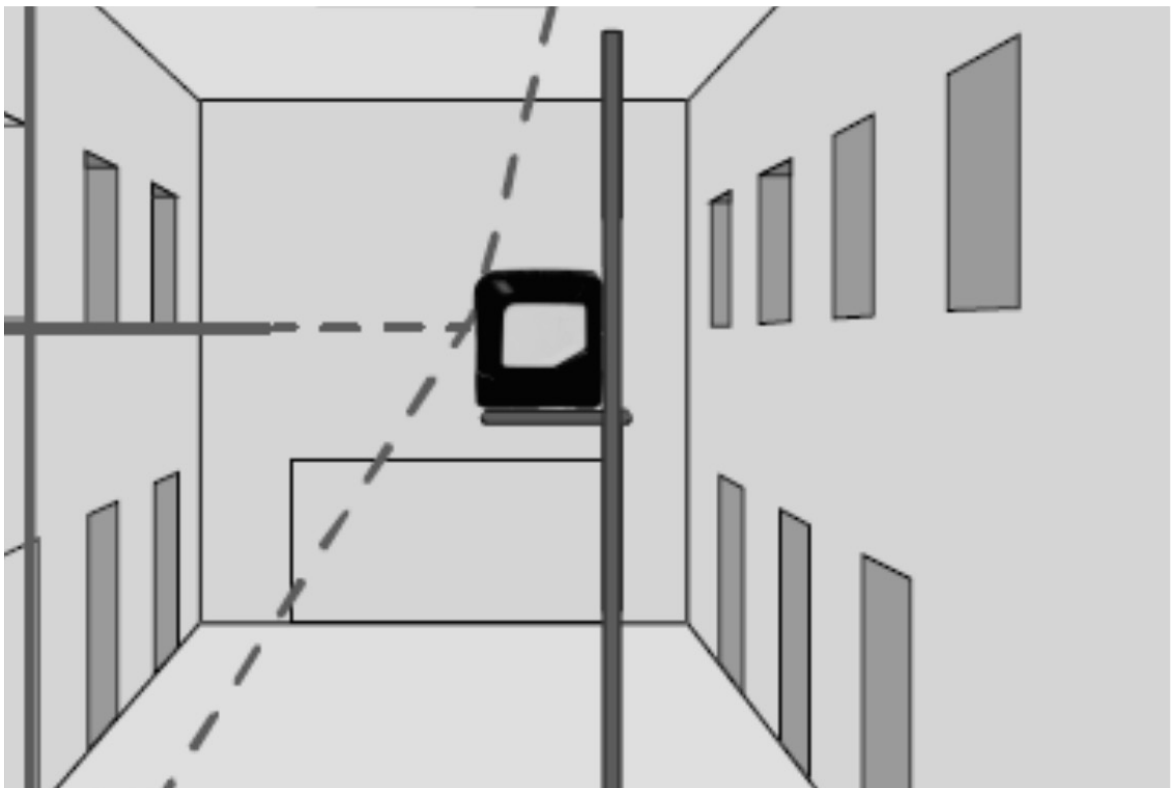
Charging
The product is equipped with 3.7 V / 5200 mAh lithium battery pack. Please charge it if it cannot be turned on or there is no power indication after starting up. Please use charging adapter with DC 5 V and 1A / 2A to charge it, the charging port is the Type C port. The battery icon will be displayed in scrollable way during charging process. The battery icon will be displayed and flashing when the charging process is completed.

APPLICATIONS

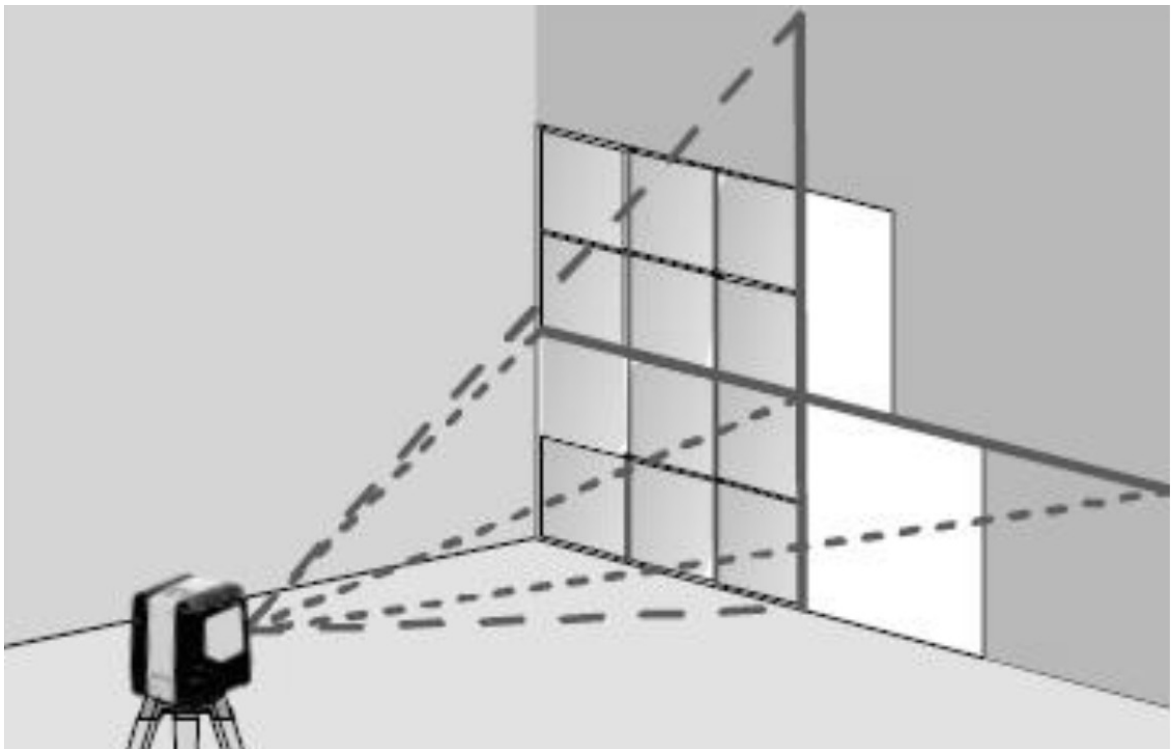
Level transfer



Plumb transfer



Square



PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of its life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimize adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling center or other authorised collection and disposal facility. If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options. Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on disposal in other countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

36-month warranty is provided to GRUNDER tools and machinery

These appliances are designed for use in household for personal, noncommercial uses.

1. In case of noticing production reject or appliance failure during the warranty period, the manufacturer ensures appliance repair free of charge on condition that the appliance was previously used by observing user manual instructions and there are no preconditions, due to which legal basis for performance of warranty repair would disappear.

2. Warranty is not applied in the following cases:

• for failures, occurring due to incorrect connection of appliances to power network or due to intermittent electricity supply;

• for failures, occurring due to the action of chemical materials;

• for discoloration of the appliance (turning yellow, contamination and similar);

• for failures, occurring when connecting the appliance into power supply, communications, cable networks not conforming to national standards, due to external impact (for instance, due to the action of humidity and temperature), also due to inappropriate handling of the appliance (for instance, cleaning, scouring marks, scratches, or other mechanical damages);

• if noticing attempt to access inside the appliance, also if the appliance is repaired not in a duly authorised service center;

• if noticing appliance structure or scheme modifications (except for the one's, as described in the user manual);

• if noticing mechanical damages;

•if noticing failures, occurring due to entering of foreign matters, materials, liquids, or animal pests;

• if noticing failures, occurring due to use of non-standard operating materials or spare parts;

•if serial number, stored in the appliance, is modified, erased, or illegible;

• if the appliance, designed for personal (domestic, family) uses, is employed for commercial use, in order to gain profit, for production and other purposes, not conforming to original purpose of use of the appliance;

• in all other cases, when item deficiencies occur due to the fact that the buyer failed to observe the user manual instructions, or item deficiencies were conditioned by the fault of the third parties, or force majeure circumstances;

3. For operating parts of appliance, for instance, for accumulators 24-month warranty is provided.

4. Warranty can be terminated, if:

• appliance was repaired by the person or company not dully authorised by seller's service center;

• if appliance was evidently knowingly damaged.

5. Warranty becomes non valid, if payment slip or other purchase evidencing document is not provided.

6. Manufacturer is not considered liable for damages, emergencies, loss caused to people, animals, asset, if conditioned by user's fault, ignorance, failure to observe user manual instructions, or due to incorrect connection of the appliance.

SÜMBOLITE SELGITUS

	Kolmnurgas välgunoole sümbol näitab, et on oht teie tervisele, nt. elektrilöögi tõttu.
	Kolmnurgas oleva hüüumärgiga sümbolit kasutatakse käesolevas kasutusjuhendis olulise teabe esiletõstmiseks. Lugege see teave alati tähelepanelikult läbi.
	Klassi 2 laserid on väikese võimsusega (<1 mW), nähtava valguse laserid, mis võivad kahjustada inimese silmi. Ärge vaadake otse laserkiiresse. EN 60825-1. LASERKIIRGUS, ÄRGE VAADAKE KIIRASSE.
	Toode vastab asjakohastele ohutusstandarditele.
	Toode vastab RoHs nõuetele.
	Elektriseadmete jäätmeid ei tohi ära visata koos olmeprügiga. Palun taaskasutada seal, kus on olemas võimalused. Küsige ringlussevõtu nõuandeid kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt.
	Lugege kasutusjuhendit.

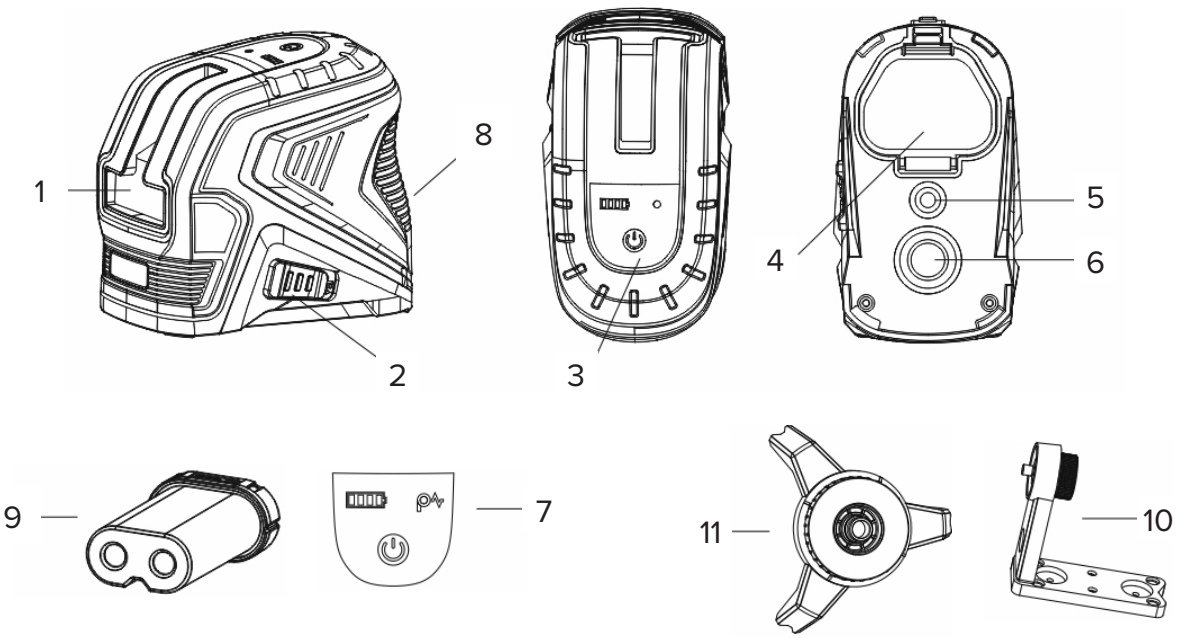
TOOTE KIRJELDUS JA TEHNILISED ANDMED

Mõõtevahend on ette nähtud horisontaal- ja vertikaaljoone määramiseks ja kontrollimiseks. Mõõtevahend sobib kasutamiseks kinnises töökohas.

	MTM320B
Loodi tüüp	2 punkti ristlaser
Lainepikkus	520 nm OSRAM
Loodimise täpsus	±3 mm / 10 m
Täpsus	Horisontaal- / vertikaaljoon ±3 mm / 10 m
Automaatse loodimise vahemik	±4°
Laseri klass	II, <1 mW
Laseri värv	Roheline
Maksimaalne töökaugus (punkt / joon)	60/45 m
Maksimaalne töökaugus detektoriga	60 m
Maksimaalne tööaeg (kõik laserkiired sees)	20 tundi
Kaitse klass	IP54
Toiteallikas	3,7 V, 5200 mAh liitium-ioonaku
Töötemperatuur	–10 – +50 °C
Hoiustamistemperatuur	–20 – +70 °C

Pakkeleht
1 Laserlood
1 Riidest kandekott
1 Kasutusjuhend
1 Liitium-ioon aku komplekt
1 Magnethoidik
1 360° pööratav alus
1 USB C tüüpi laadimiskaabel

Toote ülevaade
1. Sügavuse (Plumb) -punktide ja ristjoone aken
2. Pendel- / transiitlukk
3. Klahvistik
4. Aku kate
5. ¼” keermestatud kinnitus
6. 5/8-tolline kinnituskeere / alla laseraken
7. LED-indikaator (vasak – toide, parem – impulssrežiim)
8. USB C-tüüpi laadimisport
9. Liitium-ioonaku komplekt
10. Magnethoidik
11. 360° pööratav alus



OHUTUS

⚠ HOIATUS!
Enne toote kasutamist lugege põhjalikult ohutusjuhiseid ja kasutusjuhendit. Kõik kasutajad peavad neid juhiseid täielikult mõistma ja järgima.

⚠ ETTEVAATUST!
Toote kasutamisel jälgige, et te ei suunaks laserkiirt silma. Kokkupuude laserkiirega kaugele ja pikema aja jooksul võib teie silmi ohustada.

⚠ HOIATUS!
Teie mugavuse ja ohutuse huvides on tootele asetatud järgmised sildi-/ trükinäidised, et teavitada laserklassist.







• Ärge vaadake otse kiirde ega vaadake otse optiliste instrumentidega ega seadistage laserit silmade kõrgusele.
• Ärge võtke lasertööriista lahti. Selles ei ole detaile, mida kasutaja saaks hooldada.
• Ärge muutke laserit mingil viisil. Tööriista muutmine võib põhjustada ohtlikku laserkiirgust.
• Ärge kasutage laserit laste läheduses ega lubage lastel laserit kasutada. See võib põhjustada tõsiseid silmavigastusi.
• Kokkupuudet 2. klassi laserkiirega peetakse ohutuks maksimaalselt 0,5 sekundi jooksul. Silmalaugude refleksid pakuvad tavaliselt piisavat kaitset.
• Hoidke mõõtmistööriist südamestimulaatoritest eemal. Magnetid tekitavad välja, mis võib kahjustada südamestimulaatorite tööd.
• Hoidke mõõtevahendit eemal magnetilisest andmekandjast ja magnetiliselt tundlikest seadmetest. Magnetite mõju võib põhjustada pöördumatu andmekao.

Kasutusjuhend, hooldus ja korrashoid
• Kui seadet ei kasutata, lülitage tööriist VÄLJA ja viige pendlilukk lukustatud asendisse.
• Käsitsi režiimis on iseloodimine VÄLJA LÜLITATUD. Kiirtekimbu täpsus ei ole tagatud, et see oleks ühtlane.
• Lasertööriist suletakse ja kalibreeritakse tehases ettenähtud täpsusega.
• Soovitatav on teha täpsuse kontroll enne esmakordset kasutamist ja perioodiline kontroll tulevase kasutamise ajal, eriti täpsete paigutuste puhul.
• Ärge hoidke lasertööriista otsese päikesevalguse käes ega kõrgetel temperatuuridel. Korpus ja mõned sisemised osad on valmistatud plastist ja võivad kõrgel temperatuuril deformeeruda.
• Väliseid plastdetaile võib puhastada niiske lapiga. Kuigi need osad on lahustikindlad, ÄRGE KUNAGI kasutage lahusteid. Tööriistalt niiskuse eemaldamiseks enne hoiustamist kasutage pehmet kuiva lappi.
• Ärge visake toodet olmeprügi hulka.
• Kõrvaldage akud alati vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Liitium-ioon aku ohutus
Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi ja järgige enne laadimist liitium-ioon-aku ohutusjuhiseid ja ettevaatusabinõusid. Kui aku on laetud ja seda kasutatakse valesti, võib kasutusjuhendi mittelugemine ja juhiste eiramine põhjustada kehavigastusi, tulekahju ja varakahju.

Aku kasutamise juhised
• Kasutage tootja poolt kaasasolevat laadijat või adapterit.
• Soovitatav on laadida esmakordselt üle 8 tunni. Iga laadimisaeg ei tohi olla lühem kui 6 tundi, kuid mitte pikem kui 24 tundi.
• Laadige 24 tundi, kui aku tühjenemise indikaator vilgub või lasertööriist lülitub vähese toite tõttu välja.
• Parim laadimistemperatuur – 0 °C kuni 20 °C.
• Kui seadet ei kasutata pikka aega, laadige see täis ja hoidke toatemperatuuril kuivas keskkonnas.
• Kui liitiumakut ei kasutata pikema aja jooksul, laadige seda iga 6 kuu järel.

Tähelepanu:
• Mitte lühistada. Lühised võivad põhjustada tulekahju ja vigastusi.
• Ärge laadige järelevalveta.
• Ärge võtke seadet lahti ega muutke seda.
• Hoidke seadet lastest ja lemmikloomadest eemal.
• Ärge kunagi laadige ega hoidke seadet autos. Äärmuslikud temperatuurid (madalad või kõrged) võivad aku süüdata ja põhjustada tulekahju.
• Ärge pange seadet kõrgsurveanumatesse, mikrolaineahjudesse ega induktsioonnõudesse.
• Ärge kandke ega hoidke seadet koos juuksenõelte, kaelakeede ega muude metallesemetega.
• Kui aku elektrolüüdid puutuvad kokku nahaga, loputage kohe veega. Silma sattumisel loputage 15 minutit veega ja pöörduge viivitamatult erakorralise meditsiini osakonda.

Töörežiimid
Lülitage lasertööriist SISSE
• Vajutage lühidalt toitenuppu, et lasertööriist SISSE lülitada.

Lülitage lasertööriist VÄLJA
• 1. Samm. Lükake pendel /transiitlüliti lukustatud asendisse.
• 2. Samm. Laseri väljalülitamiseks vajutage toitenuppu ja hoidke seda 2 sekundit all.
Märkus. Laseri saab välja lülitada ainult siis, kui pendel / transiitlüliti on lukustatud asendis.

Lülitamine impulssrežiimile
• Impulssrežiimi sisselülitamiseks vajutage pikalt toitenuppu.
Märkus. Laserlood võib töötada laserdetektoriga impulssrežiimis.

LED-toiteindikaatorid

LED	Mahutavus
	75–100 %
	50–75 %
	25–50 %
	0–25 %

Iseloodiv režiim:
- on lubatud, kui lasertööriist lülitatakse lukustamata asendisse;
- laserkiired vilguvad kiiresti, kui tööriist on väljaspool iseloodimise vahemikku.

Käsirežiim:
- on lubatud, kui pendel- / transiidilüliti on lülitatud lukustatud asendisse;
- on lubatud lasertööriista erinevate nurkade all paigutada, et projitseerida mittetasandilisi sirgjooni või punkte;

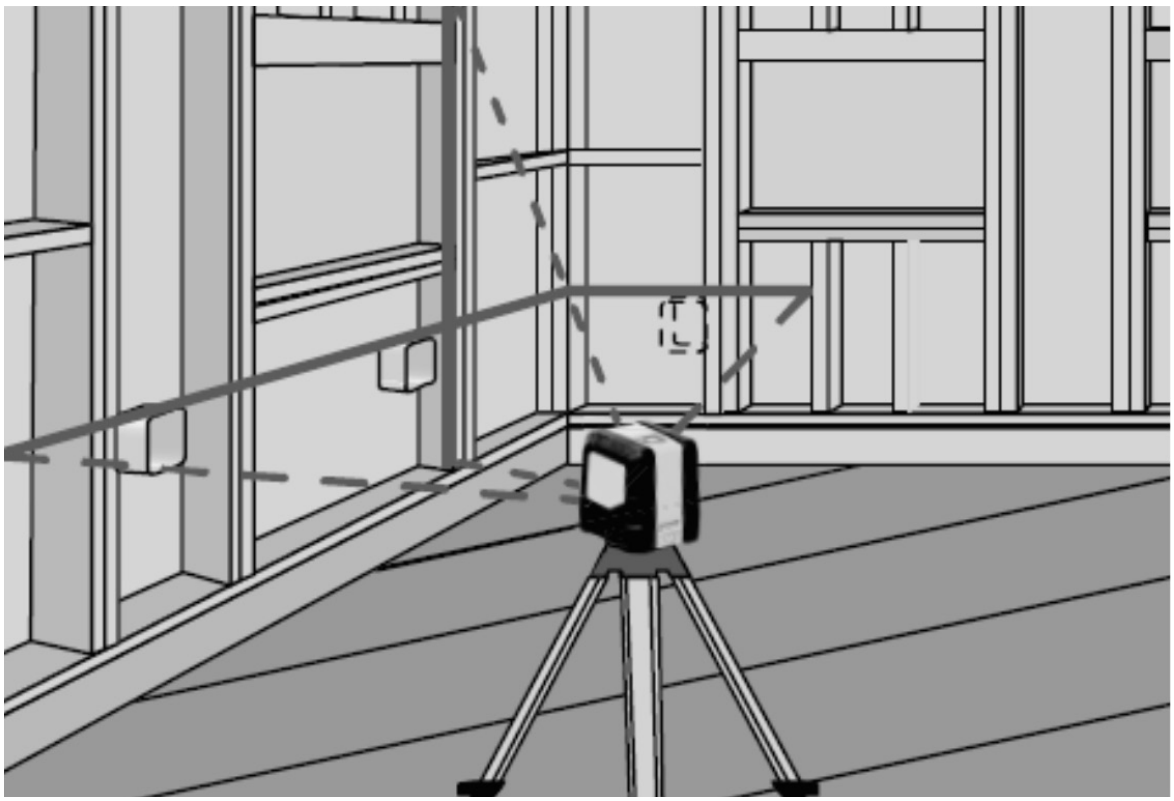
- laseri kiired vilguvad umbes iga 3–5 sekundi järel, et kasutajat sellest teavitada. Märkus: käsirežiimis projitseeritud laserkiiri ei saa looduses kasutada horisontaalse või vertikaalse võrdlusalusena.

Impulssrežiim:
- impulssrežiimis võib lasertööriist töötada laserdetektoriga, et töötada heledamas keskkonnas või suuremal töökaugusel. Impulssrežiimi sisselülitamiseks vajutage pikalt toitenuppu;
- tavarežiimi naasmiseks vajutage uuesti pikalt toitenuppu. Märkus. Impulssrežiimis on laserkiir tuhmim.
Märkus. Toote täiustamise tõttu võivad välimus ja tehnilised andmed erineda. Töökaugus oleneb töökeskkonnast.

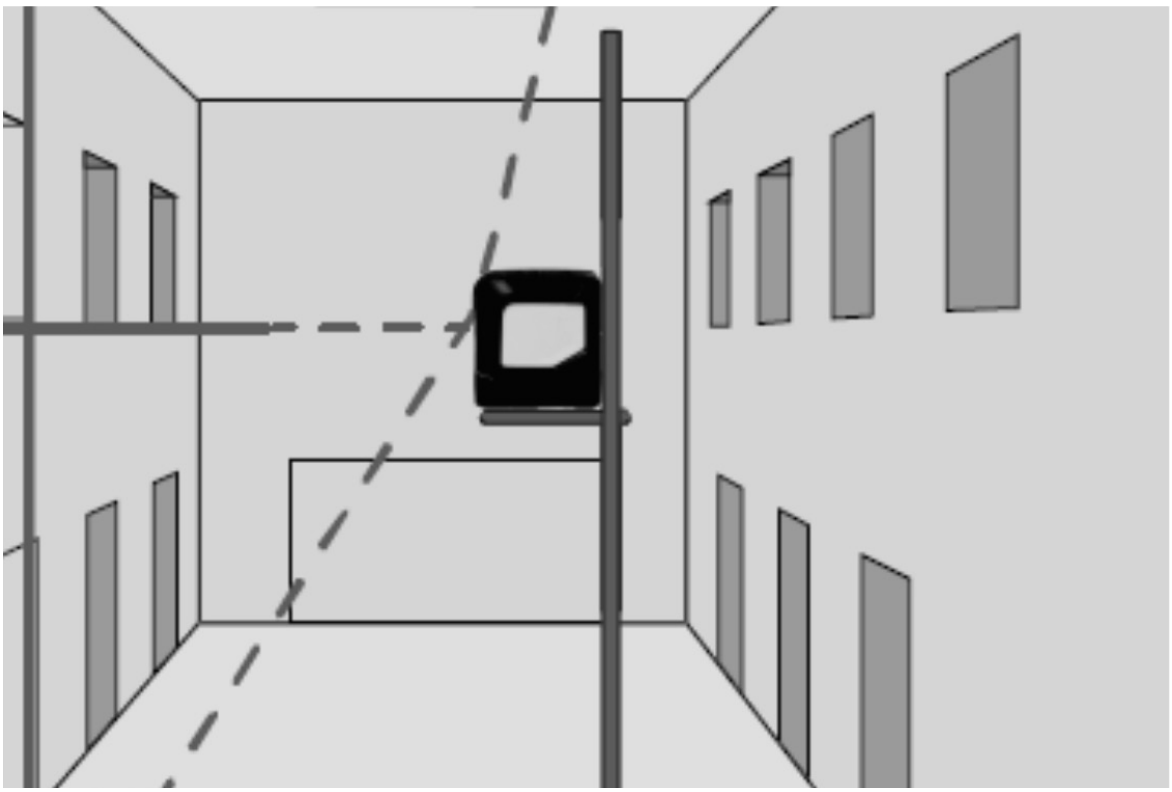
Laadimine
Toode on varustatud 3,7 V / 5200 mAh liitiumaku komplektigaga. Laadige, kui seadet ei saa sisse lülitada või kui pärast käivitamist toiteindikaator ei sütti. Kasutage laadimiseks adapterit alalisvoolu 5 V ja 1 A / 2 A, laadimisport on C-tüüpi porti. Aku ikoon kuvatakse laadimise ajal keritaval viisil. Kui laadimisprotsess on lõppenud, kuvatakse vilkuv aku ikoon.

RAKENDUSED

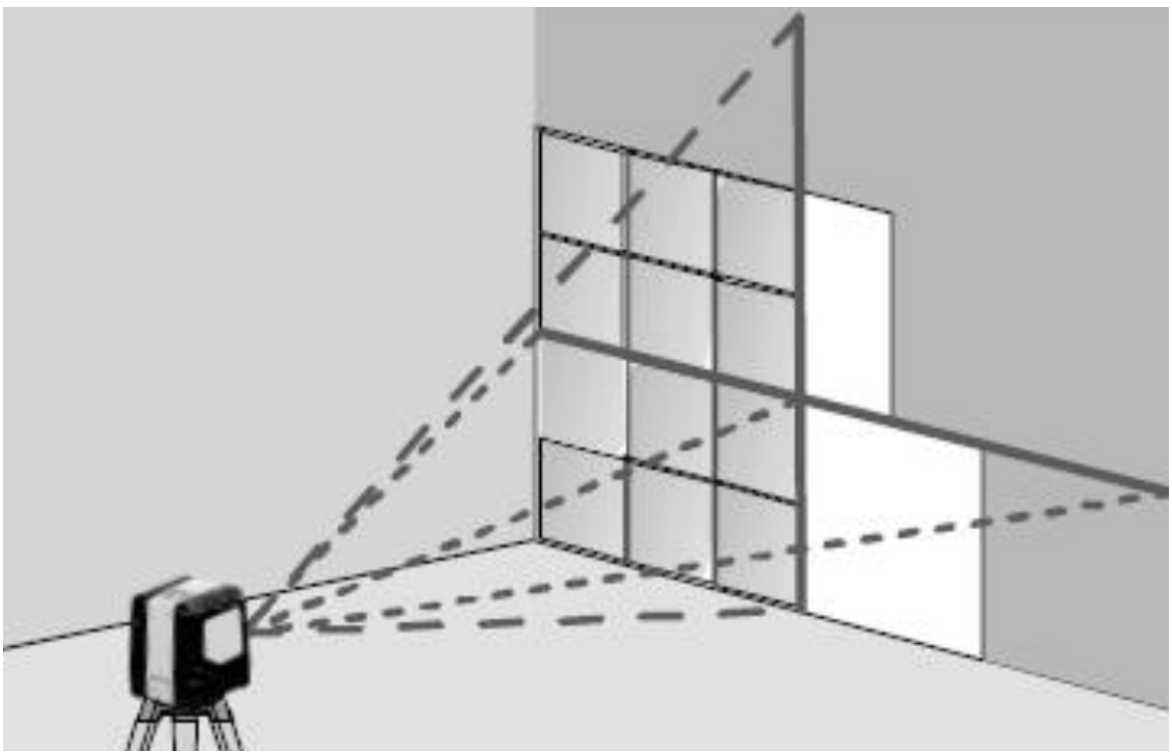
Taseme ülekanne



Sügavuse (Plumb) ülekanne



Ruut



TOOTE UTILISEERIMINE

Kui see toode jõuab oma kasutusea lõppu või see utiliseeritakse muul põhjusel, ei tohi seda olmeprügi hulka visata. Loodusvarade säilitamiseks ja kahjulike keskkonnamõjude minimeerimiseks suunake see toode ümbertöötlemiseks või kõrvaldage see keskkonnasõbralikul viisil. See tuleb viia kohalikku jäätmekäitluskeskusse või muusse volitatud kogumis- ja kõrvaldamiskohta. Kahtluse korral pöörduge saadaolevate ringlussevõtu ja / või kõrvaldamise võimaluste kohta teabe saamiseks kohaliku jäätmeameti poole. Teave (eramajapidamistele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonnasõbraliku kõrvaldamise kohta.



See sümbol toodetel ja / või kaasasolevatel dokumentidel näitab, et kasutatud ja kasutusea lõppenud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Nõuetekohaseks kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taaskasutamiseks ja ringlussevõtuks viige need tooted selleks ettenähtud kogumispunktidesse, kus need võetakse tasuta vastu. Teise võimalusena võite mõnes riigis samaväärse uue toote ostmisel oma tooted oma jaemüüjale tagastada. Selle toote õige utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke kahjulikke mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võiks muidu tekkida jäätmete ebaõigest kõrvaldamisest ja käitlemisest. Lähima määratud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega. Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt siseriiklikele õigusaktidele.

EUROOPA LIIDU ÄRIKASUTATAJALE
Kui soovite elektri- ja elektroonikaseadmeid kasutuselt kõrvaldada, võtke lisateabe saamiseks ühendust oma edasimüüja või tarnijaga.

Teave utiliseerimise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu
See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus. Kui soovite selle toote utiliseerida, võtke ühendust kohalike ametiasutuste või edasimüüjaga ja küsige õiget utiliseerimismeetodit.

GARANTII TINGIMUSED

GRUNDER tööriistad ja masinad kehtib 36-kuuline garantii

Seade on sobiv kasutamiseks kodumajapidamises isiklikul, mitte kommertseesmärgil.

1. Kui avastate tootmispraagi või kui seade läheb rikki garantii kehtimise ajal, tagab tootja tasuta seadme remondi, kui seadet kasutati seni kasutusjuhendit järgides ja ei ole asjaolusid, mille tõttu ei oleks alust teostada garantiiremonti.

2. Garantii ei kehti:

• riketele, mis tekivad siis, kui seade ei ole nõuetekohaselt ühendatud elektrivõrku või seoses elektrivõrgu häiretega;

• riketele, mis tekivad seoses keemiliste ainete mõjuga;

• seadme värvimuutustele (kollaseks tõmbumisele, saastele jne);

• riketele, mis tekivad, kui ühendada toode riiklikele standarditele mittevastavasse elektrivõrku, telekommunikatsioonivõi kaablivõrku, seoses väliskahjustustega (nt niiskuse ja temperatuuri muutused), kui ei järgita toote kasutusjuhendit (nt valesti tehtud puhastus, kraapimisjäljed, kriimustused või muud mehhaanilised kahjustused);

• kui avastatakse seadme sisemusse tungimise jälgi, samuti siis, kui seadet ei parandata tootja volitatud teeninduses;

• kui avastatakse seadme konstruktsiooni või skeemi muudatusi (välja arvatud need, mis on kirjas kasutusjuhendis);

• kui avastatakse mehhaanilisi kahjustusi;

• kui avastatakse rikkeid, mis tekkisid sellest, et seadme sisemusse sattus kõrvalisi esemeid, materjale, vedelikke või loomi;

• kui leitakse rikkeid, mis tekkisid seoses standarditele mittevastavate ekspluatat sioonimaterjalide või varuosade kasutamisega;

• kui seeria number, mis on tootel, on muudetud, maha kustutatud või kui seda ei õnnestu tuvastada;

• kui seade, mis on ette nähtud isiklikuks (majapidamises, peres) kasutamiseks, on kasutuses ärilistel eesmärkidel, kasu saamise eesmärgil, tootmisja muudel eesmärkidel, mis ei vasta tegelikule seadme kasutuseesmärgile;

• kõigil teistel juhtudel, kui eseme puudused tekkisid sellest, et ostja ei järginud kasutusjuhendit või eseme puudused tekkisid kolmandate isikute süül või vääramatu jõu asjaolude tõttu.

3. Tavalistele kuludetailidele, akudele kehtib 24-kuuline garantii.

4. Garantii võib katkeda, kui:

• seadet parandas isik või ettevõte, kes ei ole volitatud teeninduskeskus;

• seadet on ilmselgelt tahtlikult rikutud.

5. Garantii ei kehti, kui ei esitata kassatšekki või muud ostmist tõendavat dokumenti.

6. Tootja ei vastuta avariide ning isikutele, loomadele ja varale tekitatud kahju eest, kui see on tekitatud kasutaja süül kas teadmatusest või seadme kasutus juhendi mittejärgimisest või seadme valest ühendamisest.

SIMBOLU SKAIDROJUMS

	Simbols ar zibeni trīsstūrī norāda, ka pastāv risks jūsu veselībai, piemēram, elektriskās strāvas trieciena dēļ.
	Simbolu ar izsaukuma zīmi trīsstūrī šajā lietošanas instrukcijā izmanto tam, lai izceltu svarīgu informāciju. Vienmēr rūpīgi izlasiet šo informāciju.
	2 klases lāzeri ir mazjaudas (<1 mW), redzamās gaismas lāzeri, kas, iespējams, var izraisīt cilvēka acu bojājumus. Neskatieties tieši lāzera starā. EN 60825-1. LĀZERA STARS, NESKATĪTIES TIEŠI LĀZERA STAURĀ.
	Produkts atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.
	Produkts atbilst RoHs prasībām.
	Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet otrreizējai pārstrādei tur, kur ir attiecīgās iekārtas. Lai saņemtu padomus par šķirošanu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju.
	Izlasiet lietošanas pamācību.

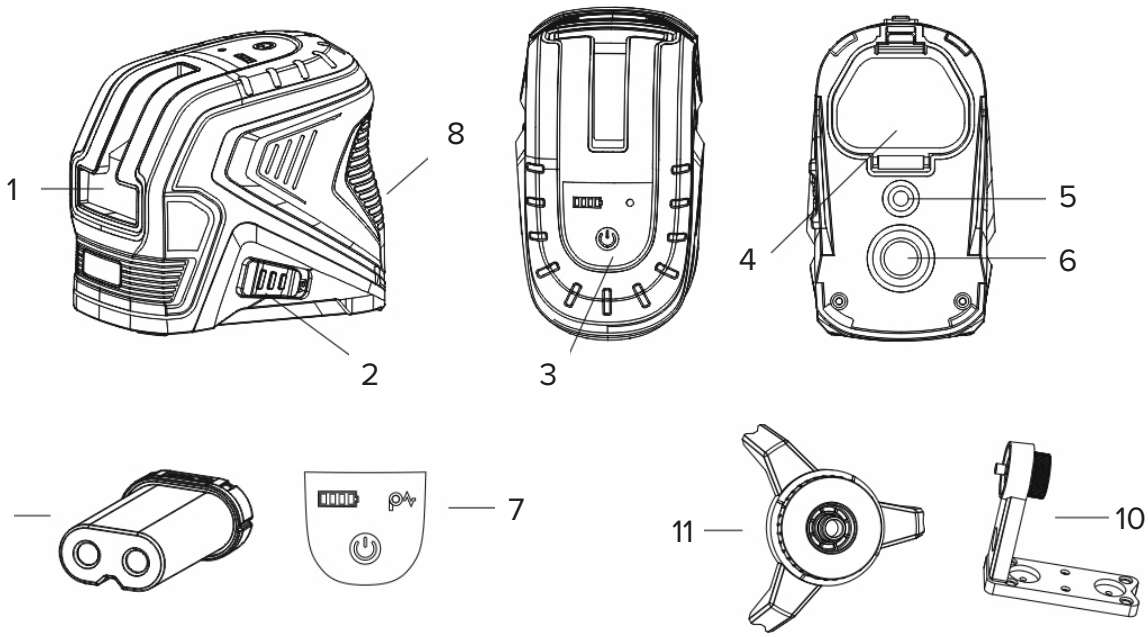
PRODUKTA APRAKSTS UN SPECIFIKĀCIJAS

Mērinstruments ir paredzēts horizontālās un vertikālās līnijas noteikšanai un pārbaudei. Mērinstruments ir piemērots darbam slēgtā darba vietā.

	MTM320B
Līmeņa tips	2 punktu krustlīniju lāzers
Viļņa garums	520 nm OSRAM
Izlīdzināšanas precizitāte	±3 mm / 10 m
Precizitāte	Horizontālā / vertikālā līnija ±3 mm / 10 m
Automātiskās izlīdz-ināšanas diapazons	±4°
Lāzera klase	II, <1 mW
Lāzera krāsa	Zaļa
Maksimālais darba attālums (punkts / līnija)	60/45 m
Maksimālais darba attālums ar detektoru	60 m
Maksimālais darbības laiks (ieslēgti visi lāzera stari)	20 stundas
Aizsardzības klase	IP54
Strāvas avots	3.7 V, 5200 mAh litija jonu akumulators
Darba temperatūra	–10 – +50 °C
Uzglabāšanas temperatūra:	–20 – +70 °C

Iepakojuma saturs
1 Lāzera līmeņrādis
1 Auduma pārnēsājamā soma
1 Lietotāja rokasgrāmata
1 Litija jonu akumulators
1 Magnētiskais turētājs
1 360° pagriežama pamatne
1 USB C tipa uzlādes vads

Produkta pārskats
1. Lodziņš vertikālajiem punktiem un krustlīnijai
2. Svārsts / pārnēsāšanās slēdzene
3. Tastatūra
4. Baterijas vāciņš
5. ¼” vītņots stiprinājums
6. 5/8” montāžas vītne / leju-pvērstais lāzera logs
7. LED indikators (pa kreisi – ieslēgšana, pa labi – pulsācijas režīms)
8. USB C tipa uzlādes pieslēgvieta
9. Litija jonu akumulatoru kom-plekts
10. Magnētiskais turētājs
11. 360° rotējoša pamatne



DROŠĪBA

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Pirms šī izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet drošības instrukcijas un lietotāja rokasgrāmatu. Visiem lietotājiem pilnībā jāizprot un jāievēro šie norādījumi.

⚠ UZMANĪBU!
Ierīces darbības laikā jāuzmanās, lai acis netiktu pakļautas lāzera staru iedarbībai. Spēcīga un ilgstoša lāzera stara iedarbība var būt bīstama jūsu acīm.

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Lai informētu par lāzera klasi, uz izstrādājuma ir izvietoti šādi etiķetes / drukas paraugi ērtībai un drošībai.







• Neskatieties tieši staru kūlī vai neskatieties uz to tieši ar optiskajiem instrumentiem, kā arī nenovietojiet lāzeru acu augstumā.
• Neizjauciet lāzera ierīci. Iekšpusē nav detaļu, kuras varētu apkalpot lietotājs.
• Nepārveidojiet ierīci vai jebkādas tās daļas. Ierīces pārveidošana var izraisīt bīstamu lāzera starojuma iedarbību.
• Nedarbiniet lāzeru bērnu tuvumā un neļaujiet bērniem darboties ar lāzeru. Var rasties nopietni acu bojājumi.
• 2. klases lāzera staru iedarbība tiek uzskatīta par drošu ne ilgāk kā 0,5 sekundes. Acu plakstiņu refleksi parasti nodrošina pietiekamu aizsardzību.
• Turiet mērinstrumentu tālu no sirds stimulatoriem. Magnēti rada lauku, kas var traucēt sirdsdarbības ritma pastiprinātāju darbību.
• Turiet mērinstrumentu prom no magnētiskā datu nesēja un magnētiski jutīgām iekārtām. Magnētu iedarbība var izraisīt neatgriezenisku datu zudumu.

Lietotāja rokasgrāmata, apkope un kopšana
• Ja instruments netiek lietots, lūdzam atvienot to no strāvas un iestatīt svārsta slēdzeni bloķētā pozīcijā.
• Manuālā režīmā pašizlīdzināšanās funkcija ir izslēgta. Stara precizitāte nenodrošina tā atrašanos līmenī.
• Lāzera ierīce tika aizzīmogota un kalibrēta rūpnīcā ar norādīto precizitāti.
• Ieteicams veikt precizitātes pārbaudi pirms pirmās lietošanas reizes un periodiskas pārbaudes turpmākās lietošanas laikā, īpaši precīzu mērījumu gadījumā.
• Neglabājiet lāzera ierīci tiešos saules staros un nepakļaujiet to augstai temperatūrai. Korpuss un dažas iekšējās detaļas ir izgatavotas no plastmasas, un augstā temperatūrā tās var deformēties.
• Ārējās plastmasas daļas var tīrīt ar mitru drānu. Lai gan šīs detaļas ir noturīgas pret šķīdinātājiem, NEKAD neizmantojiet šķīdinātājus. Pirms uzglabāšanas nosusiniet mitrumu no instrumenta ar mīkstu, sausu drānu.
• Neizmetiet šo produktu kā parastus sadzīves atkritumus.
• Vienmēr atbrīvojieties no baterijām saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Litija jonu akumulatoru drošība
Pirms lādēšanas rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu un ievērojiet litija jonu akumulatora drošības norādījumus un piesardzības pasākumus. Neizlasot rokasgrāmatu un neievērojot norādījumus, var tikt gūti miesas bojājumi, izcelties ugunsgrēks un nodarīts kaitējums īpašumam, ja akumulators tiek uzlādēts un lietots nepareizi.

Akumulatora lietošanas instrukcija
• Lūdzam izmantot ražotāja piegādāto lādētāju vai adapteri.
• Ieteicams, lai pirmais uzlādes laiks būtu ilgāks par 8 stundām. Katram uzlādes laikam jābūt ne mazākam par 6 stundām, bet ne ilgākam par 24 stundām.
• Lūdzam uzlādēt 24 stundas, kad mirgo zema akumulatora indikators vai lāzera rīks izslēdzas zema enerģijas patēriņa dēļ.
• Labākā uzlādes temperatūra – no 0 °C līdz 20 °C.
• Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, lūdzam pilnībā uzlādēt to un uzglabāt sausā vietā istabas temperatūrā.
• Ja litija akumulators netiek lietots ilgāku laiku, lūdzam uzlādēt litija akumu-

latoru reizi 6 mēnešos.

Uzmanību!
• Neizraisiet īssavienojumu. Īssavienojums var izraisīt ugunsgrēku un traumas.
• Neuzlādējiet bez uzraudzības.
• Nedemontējiet vai nemodificējiet ierīci.
• Glabājiet ierīci projām no bērniem un dzīvniekiem.
• Nekad neuzlādējiet vai neglabājiet ierīci automašīnā. Ekstrēma temperatūra (zema vai augsta) var aizdedzināt akumulatoru un izraisīt ugunsgrēku.
• Nenovietojiet ierīci augstspiediena traukos, mikroviļņu krāsnī vai uz indukcijas plītīm.
• Nenēsājiet un neglabājiet ierīci kopā ar matu piespraudēm, kaklarotām vai citiem metāla priekšmetiem.
• Ja akumulatora elektrolīti nonāk uz ādas, nekavējoties noskalojiet skarto vietu ar ūdeni. Pēc kontakta ar acīm 15 minūtes skalojiet acis ar ūdeni un nekavējoties meklējiet neatliekamo medicīnisko palīdzību.

Darbības režīmi
Lāzera ierīces ieslēgšana
• Īsi nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu lāzera ierīci.

Lāzera ierīces izslēgšana
• 1. solis: Novietojiet svārsta / pārnēsāšanas slēdzi bloķētā pozīcijā.
• 2. solis: Nospiediet un 2 sekundes turiet ieslēgtu ieslēgšanas pogu, lai izslēgtu lāzera ierīci.
Piezīme! Lāzeru var izslēgt tikai tad, ja svārsts/pārslēgs ir bloķētā stāvoklī.

Pārslēgšanās uz impulsa režīmu
• Nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu impulsa režīmu.
Piezīme! Lāzera līmenis var strādāt lāzera detektora impulsa režīmā.

LED enerģijas indikācijas

LED	Kapacitāte
	75–100 %
	50–75 %
	25–50 %
	0–25 %

Pašlīmeņošanās režīms:
- iespējots, kad lāzera ierīce tiek pārslēgta uz atbloķētu pozīciju;
- ātri mirgo lāzera stari, kad ierīcei atrodas ārpus pašlīmeņošanās diapazona.

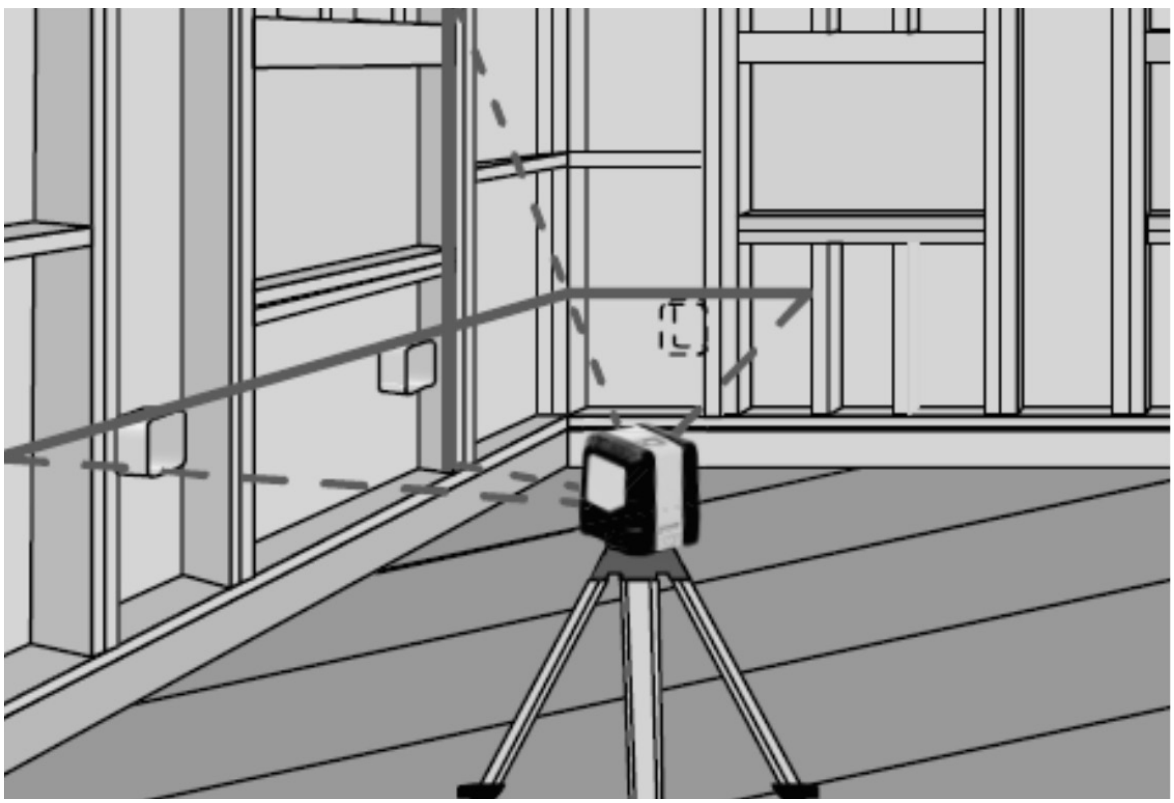
Manuālais režīms:
- iespējots, kad svārsta / pārvietošanas slēdzis ir pārslēgts bloķētā stāvoklī;
- iespējots, lai lāzera ierīci novietotu dažādos leņķos, projicētu nelīdzenas taisnas līnijas vai punktus;
- lāzera stari mirgo ik pēc 3–5 sekundēm, lai informētu lietotāju. Piezīme: lāzera starus, kas projicēti manuālā režīmā, nevar izmantot kā horizontālu vai vertikālu atskaites punktu dabā.

Pulsēšanas režīms:
- pulsēšanas režīmā lāzera rīks var strādāt ar lāzera detektoru darbam spilgtākā vidē vai lielākā darba attālumā;
- nospiediet un ilgi turiet nospiestu ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu pulsācijas režīmu;
- vēlreiz nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai atgrieztos normālā režīmā. Piezīme! Pulsācijas režīmā lāzera stars ir blāvāks.
Piezīme! Sakarā ar produkta uzlabošanu izskats un specifikācijas var atšķirties. Darba attālums mainās atkarībā no darba vides.

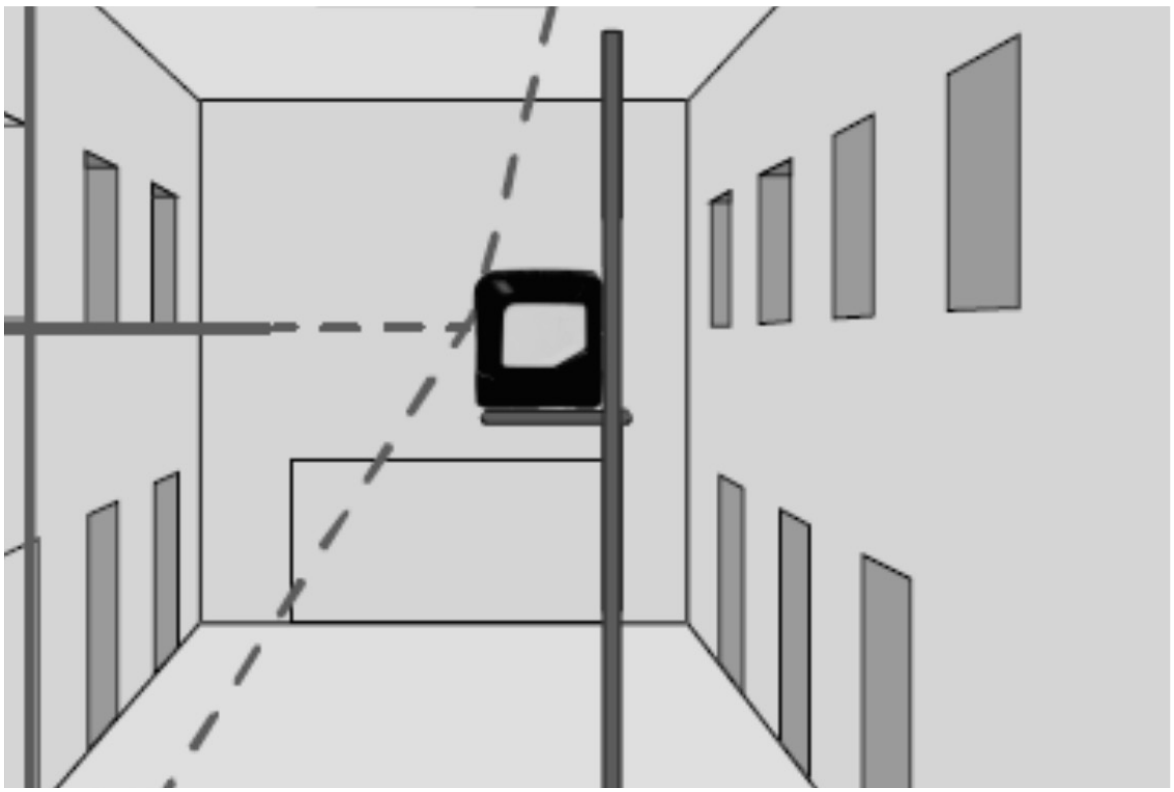
Uzlāde
Produkts ir aprīkots ar 3,7 V / 5200 mAh litija akumulatoru paku. Lūdzam uzlādēt to, ja ierīci nav iespējams ieslēgt vai pēc ieslēgšanas netiek rādīta strāvas indikācija. Lai to uzlādētu, lūdzam izmantot lādēšanas adapteri ar DC 5 V un 1A / 2A, lādēšanas pieslēgvieta ir C tipa. Uzlādes procesa laikā tiks rādīta ritināmā veidā attēlota akumulatora ikona . Kad uzlādes process ir pabeigts, tiek parādīta un mirgo akumulatora ikona .

PIELIETOJUMS

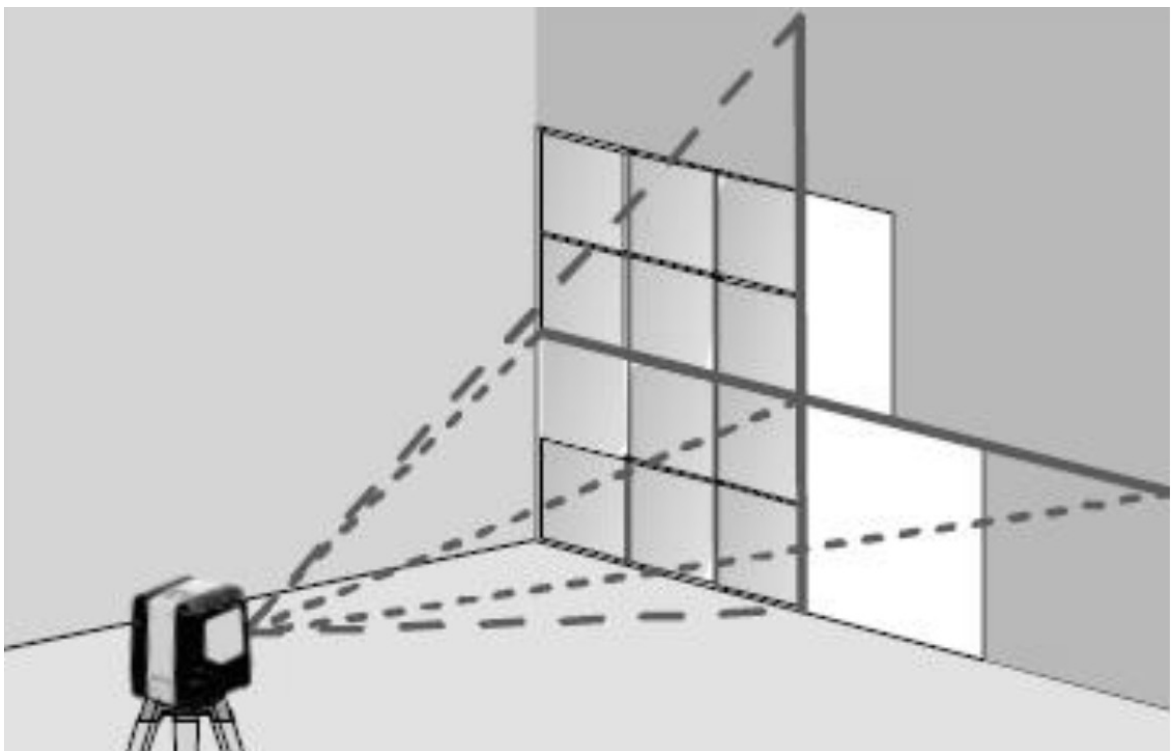
Līmeņu pārnešana



Vertikalitātes pārnešana



Kvadrāts



PRODUKTU UTILIZĀCIJA

Kad šis izstrādājums ir sasniedzis kalpošanas laika beigas vai tiek utilizēts jebkāda cita iemesla dēļ, to aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai saglabātu dabas resursus un līdz minimumam samazinātu negatīvo ietekmi uz vidi, lūdzu, pārstrādājiet vai iznīciniet šo produktu videi draudzīgā veidā. Tas jānogādā vietējā atkritumu pārstrādes centrā vai citā pilnvarotā atkritumu savākšanas un apglabāšanas organizācijā. Ja rodas šaubas, sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi, lai iegūtu informāciju par pieejamajām pārstrādes un / vai apglabāšanas iespējām. Informācija (privātām mājsaimniecībām) par videi nekaitīgu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) apglabāšanu.



Šis simbols uz izstrādājumiem un pavaddokumentiem norāda, ka nolietotās un kalpošanas laika beigas sasniegušās elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst apglabāt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi apglabātu, apstrādātu, reģenerētu un pārstrādātu, lūdzu, nogādājiet šos izstrādājumus norādītajos savākšanas punktos, kur tos pieņems bez maksas. Dažās valstīs jūs, iespējams, varēsit atgriezt savus izstrādājumus savam mazumtirgotājam, iegādājoties līdzvērtīgu jaunu produktu. Pareizi utilizējot šo produktu, tiks ietaupīti vērtīgi resursi un novērsta jebkāda iespējamā kaitīgā ietekme uz cilvēku veselību un vidi, kas citādi varētu rasties neatbilstošas atkritumu apglabāšanas un apstrādes rezultātā. Lūdzu, sazinieties ar vietējo iestādi, lai saņemtu sīkāku informāciju par tuvāko pilnvaroto atkritumu savākšanas vietu. Nepareizas atkritumu utilizācijas gadījumā var tikt piemērots sods saskaņā ar valsts tiesību aktu noteikumiem.

LIETOTĀJIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties izmest elektriskās un elektroniskās iekārtas, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju vai piegādātāju, lai iegūtu papildu informāciju.

Informācija par atkritumu iznīcināšanu citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā. Ja vēlaties atbrīvoties no šī produkta, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm vai izplatītāju un noskaidrojiet pareizo iznīcināšanas veidu.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

GRUNDER instrumentiem un mašīnām tiek piešķirta 36 mēn. garantija

Minētās ierīces ir piemērotas lietošanai sadzīves apstākļos, personīgā nekomerciālā nolūkā.

1. Konstatējot ierīces ražošanas brāķi vai ierīces bojājumu garantijas darbības laikā, ražotājs garantē bezmaksas ierīces remontu un (vai) nepieciešamu detaļu nomainīšanu, ja ierīce līdz tam tika izmantota ievērojot lietotāja instrukcijas (ierīces lietošanas un glabāšanas noteikumi) un nav šajos noteikumos noteiktu apstākļu, kuru dēļ nebūtu garantijas remonta veikšanas pamata.

2. Garantija netiek piemērota attiecībā uz:

• bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepiemērotas pieslēgšanas elektrotīklam vai elektrotīklu bojājumu rezultātā;

• bojājumiem, kas ir radušies ķīmisko vielu iedarbības dēļ;

• ierīces krāsas izmaiņām (dzeltenums, piesārņojums u.tml.);

• bojājumiem, kas ir radušies ierīces ieslēgšanas elektrības tiklā, telekomunikāciju, kabeļu tīklos, kuri neatbilst valsts standartiem, citu ārējo faktoru (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības) dēļ, kā arī nepienācīgas ierīces izmantošanas gadījumā (piem. tīrīšanas, skrāpēšanas pazīmes, ieskrāpējumi vai citi mehāniskie bojājumi);

• konstatējot mēģināšanas iekļūt ierīces iekšā pēdas, kā arī ja izstrādājums tika remontēts ne pārdevēja pilnvarotajā servisā;

• konstatējot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot aprakstītos lietotāja instrukcijā);

• mehānisko bojājumu konstatēšanas gadījumā;

• konstatējot bojājumus, kuri ir radušies ierīces iekšpusē nokļūstot liekiem priekšmetiem, materiāliem, šķidrumiem vai kukaiņiem;

• bojājumu, kuri ir radušies standartiem neatbilstošu materiālu vai rezerves daļu izmantošanas, gadījumā;

• ja sērijas numurs, kas atrodas izstrādājuma atmiņā, ir manīts, izdzēsts vai to neiz- dodas konstatēt;

• ja izstrādājums, kas ir domāts personīgai (sadzīves, ģimenes) lietošanai, izman- tots uzņēmējdarbības veikšanai peļņas gūšanas, ražošanas vai citu mērķu nolūkā, kuri neatbilst īstam ierīces lietošanas mērķim;

• visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi ir radušies tāpēc, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukcijas, vai priekšmeta trūkumi ir radušies trešo personu vain- as vai nepārvaramās varas dēļ.

3. Parasti nolietojušās ierīces daļām, piem.: akumulatoriem tiek piešķirta 24 mēn. garantija.

4. Garantija var būt pārtraukta, ja:

• ierīci remontēja persona vai uzņēmums, pārdevēja nepilnvarots serviss;

• ierīce bija acīmredzami apzināti bojāta.

5. Garantija nav derīga, ja netiek uzrādīts kases čeks vai cits iepirkumu apliecinošs dokuments.

6. Ražotājs nenes atbildību par avārijām vai kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai, kas ir iestājusies lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietotāja in- strukcijas neievērošanas un ierīces pieslēgšanas un uzstādīšanas, kuru izpildīja ne pārdevējā pilnvarotais serviss, dēļ.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

	Simbolis su žaibu trikampyje rodo, kad yra pavojus jūsų sveikatai, pvz., dėl elektros smūgio.
	Simbolis su šauktuku trikampyje naudojamas siekiant paryškinti svarbią informaciją šioje instrukcijoje. Visada atidžiai perskaitykite šią informaciją.
	2 klasės lazeriai yra mažos galios (<1 mW), matomos šviesos lazeriai, kurie gali pakenkti žmogaus akims. Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį. EN 60825-1. LAZERIO SPINDULIUOTĖ, NEŽIŪRĖKITE TIESIAI Į LAZERIO SPINDULĮ.
	Gaminys atitinka reikiamus saugos standartus.
	Produktas atitinka RoHs reikalavimus.
	Elektros gaminių atliekų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome atiduoti perdirbti ten, kur yra tam skirti įrenginiai. Patarimų dėl perdirbimo teiraukitės vietos valdžios institucijos arba mažmenininko.
	Perskaitykite naudojimo instrukciją.

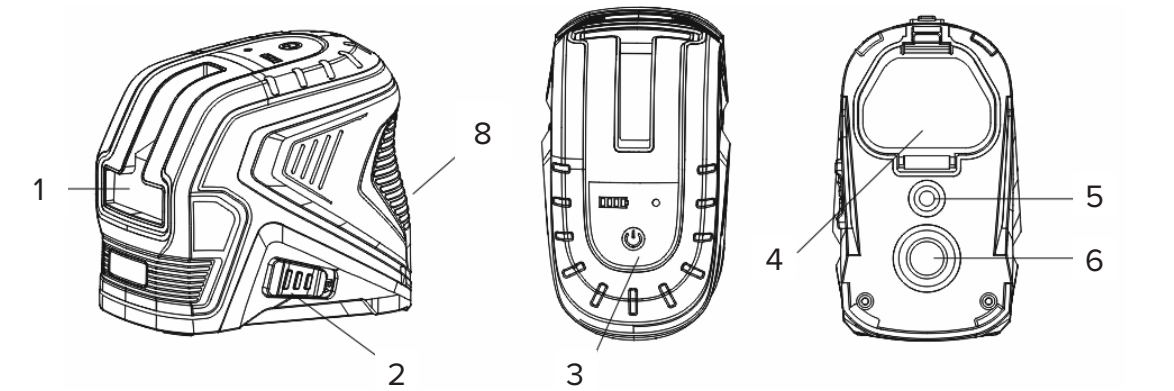
GAMINIO APRAŠYMAS IR TECHNINĖS SĄLYGOS

Matavimo įrenginys yra skirtas nustatyti ir patikrinti horizontalią ir vertikalią liniją. Šis matavimo įrenginys tinka dirbti uždaroje darbo vietoje.

	MTM320B
Nivelyro tipas	2 langelių kryžminis lazeris
Bangų ilgis	520 nm OSRAM
Išlygiavimo tikslumas	±3 mm / 10 m
Tikslumas	Horizontali / vertikali linija ±3 mm / 10 m
Automatinio išlygiavimo diapazonas	±4°
Lazerio klasė	II, <1 mW
Lazerio spalva	Žalia
Maksimalus darbinis atstumas (langelis / linija)	60/45 m
Maksimalus darbinis atstumas su jutikliu	60 m
Maksimali darbo trukmė (visi lazerio spinduliai įjungti)	20 val.
Apsaugos klasė	IP54
Maitinimo šaltinis	3,7 V, 5200 mAh ličio jonų baterijos blokas
Darbinė temperatūra	–10 – +50 °C
Saugojimo temperatūra	–20 – +70 °C

Komplektuotė
1 lazerinis nivelyras
1 medžiaginis maišelis nešimui
1 naudojimo instrukcija
1 ličio jonų baterijos blokas
1 magnetinis laikiklis
1 360° pasukamas pagrindas
1 USB C tipo įkrovimo laidas

Gaminio apžvalga
1. Stiklas santechnikos linijos taškams ir kryžminėms linijoms
2. Švytuoklė / užraktas
3. Klaviatūra
4. Baterijos dangtelis
5. ¼ col. laikiklis su sriegiu
6. 5/8 col. laikiklis su sriegiu / apatinis lazerio stiklas
7. LED indikacinė lemputė (kairėje – maitinimas, dešinėje – pulsavimo režimas)
8. USB C tipo įkrovimo jungtis
9. Ličio jonų baterijos blokas
10. Magnetinis laikiklis
11. 360° pasukamas pagrindas



SAUGA

⚠ PERSPĖJIMAS!
Prieš naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite saugos nurodymus ir naudojimo instrukciją. Visi naudotojai privalo suprasti ir laikytis šių nurodymų.

⚠ DĖMESIO!
Kol gaminys veikia, būkite atsargūs, saugokite akis nuo lazerio spindulio. Lazerio spindulio poveikis iš toli ir ilgą laiką gali turėti neigiamą poveikį jūsų akims.

⚠ PERSPĖJIMAS!
Tolesni etiketės / spaudinio pavyzdžiai uždedami ant gaminio, kad informuotų apie lazerio klasę dėl jūsų patogumo ir saugumo.







• Nežiūrėkite tiesiai į spindulį, nežiūrėkite tiesiai su optiniais prietaisais, nenustatykite lazerio veikti akių lygyje.
• Neardykite lazerinio įrenginio. Viduje nėra detalių, kurioms reikalingas aptarnavimas.

• Jokiu būdu nemodifikuokite šio lazerio. Modifikavus šį lazerį, galimas pavojingas neigiamas lazerio poveikis.
• Nenaudokite lazerio, jeigu aplink yra vaikų, ir neleiskite vaikams naudoti lazerio. Galimas stipraus akių sužeidimo pavojus.
• 2 klasės lazerio poveikis laikomas saugiu daugiausia 0,5 sek. Paprastai, akių vokų refleksai užtikrina pakankamą apsaugą.
• Matavimo įrenginį laikykite toliau nuo širdies stimuliatoriaus. Magnetai generuoja lauką, kuris gali pabloginti širdies stimuliatoriaus veikimą.
• Matavimo įrenginį laikykite toliau nuo magnetinių duomenų terpės ir magnetams jautrios įrangos. Esant magnetų poveikiui, galimas negrįžtamas duomenų praradimas.

Naudojimo gairės, techninė priežiūra ir valymas
• Jeigu nenaudojate, išjunkite įrenginį ir nustatykite švytuoklės užraktą į jo užrakinimo padėtį.
• Veikiant rankinio veikimo režimui „Manual“, automatinis išlygiavimas išjungtas. Neužtikrinama, kad lazerio spindulys išlygiuotas.
• Lazerinis įrenginys užplombuojamas ir sukalibruojamas gamykloje veikti pagal nurodytą tikslumą.
• Prieš pradedant naudoti, rekomenduojama patikrinti tikslumą; toliau naudojant ir siekiant brėžinių tikslumo, rekomenduojama periodiškai atlikti tikslumo patikras.
• Nelaikykite lazerinio įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose ir saugokite nuo didelės temperatūros poveikio. Korpusas ir kai kurios vidinės detalės pagamintos iš plastikų ir gali deformuotis esant didelei temperatūrai.
• Išorines plastikines detales galima valyti drėgna šluoste. Nors šios detalės atsparios tirpikliams, NIEKADA nenaudokite tirpikliams valyti. Prieš pastatydami ilgalaikiam saugojimui, pašalinkite drėgmę nuo įrenginio – naudokite minkštą, sausą šluostę.
• Neišmeskite nebenaudojamo gaminio kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.
• Baterijas visada išmeskite laikydamiesi vietos taisyklių.

Ličio jonų baterijų sauga
Prieš įkraudami bateriją, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykitės ličio jonų baterijos saugos nurodymų bei atsargumo priemonių. Neperskaičius šios naudojimo instrukcijos ir nesilaikant joje pateikiamų nurodymų, netinkamai įkrovus ir netinkamai naudojant bateriją, galimas kūno sužalojimų, gaisro ir turto apgadinimo pavojus.

Baterijos naudojimo nurodymai
• Naudokite gamintojo pateikiamą įkroviklį ar adapterį.
• Rekomenduojama pirmą kartą palikti įrenginį krautis ilgiau nei 8 val. Kiekvieną kartą kraukite įrenginį ne trumpiau nei 6 val., bet ne ilgiau nei 24 val.
• Jeigu pradeda žybčioti senkančios baterijos indikacinė lemputė arba lazerinis įrenginys išsijungia dėl per mažos galios, palikite įrenginį krautis 24 val.
• Geriausia įkrovimo temperatūra – nuo 0 °C iki 20 °C.
• Jeigu įrenginys ilgą laiką nenaudojamas, iki galo įkraukite jį ir saugokite sausoje, kambario temperatūros aplinkoje.
• Jeigu ličio jonų baterija ilgą laiką nenaudojama, pakartotinai įkraukite ličio jonų bateriją kas 6 mėn.

Dėmesio!
• Nesudarykite trumpo sujungimo. Trumpi sujungimai gali sukelti gaisro ir kūno sužeidimų pavojų.
• Nepalikite įrenginio baterijos krautis be priežiūros.
• Neardykite ir nemodifikuokite šio įrenginio.
• Laikykite šį įrenginį toliau nuo vaikų ir naminių augintinių.
• Niekada neįkraukite baterijos ir nepalikite įrenginio ilgalaikiam saugojimui automobilyje. Esant ekstremaliai temperatūrai (žemai ar aukštai), baterija gali užsidegti ir gali kilti gaisras.
• Nedėkite įrenginio į aukšto slėgio talpyklas, mikrobangų krosneles ar ant indukcinės kaitlentės.
• Neneškite ir nelaikykite įrenginio kartu su plaukų segtukais, vėriniais ir kitais metaliniais daiktais.
• Baterijos elektrolitams paveikus odą, iš karto gausiai plaukite vandeniu paveiktą vietą. Baterijų skysčio patekus į akis, 15 min. plaukite akis tekančio vandens srove ir iš karto kreipkitės medicinos pagalbos.

Veikimo režimai
Įjunkite lazerinį įrenginį
• Norėdami įjungti lazerinį įrenginį, trumpai paspauskite maitinimo mygtuką.

Išjunkite lazerinį įrenginį
• 1 žingsnis. Paslinkite švytuoklę / paslinkite jungiklį į užrakinimo padėtį.
• 2 žingsnis. Norėdami išjungti lazerį, paspauskite ir 2 sek. palaikykite maitinimo mygtuką.
Pastaba: lazeris gali būti išjungtas, tik jeigu švytuoklė / užraktas yra užrakinimo padėtyje.

Perjunkite veikti pulsavimo režimu
• Norėdami įjungti režimą „Pulse“ (pulsavimas), paspauskite ir ilgai palaikykite maitinimo mygtuką.
Pastaba: lazerinis nivelyras gali veikti lazerio jutikliu pulsavimo režimu.

LED indikacinės lemputės

LED	Galingumas
	75–100 %
	50–75 %
	25–50 %
	0–25 %

Automatinio išlygiavimo režimas:
- įjungiamas, kai lazerinis įrenginys perjungiamas į atrakinimo padėtį;
- lazerio spinduliai sparčiai žybčioja, kai įrenginys viršija automatinio išlygiavimo diapazoną.
Rankinio veikimo režimas:
- įjungiamas, kai švytuoklė / užraktas perjungiamas į užrakinimo padėtį;

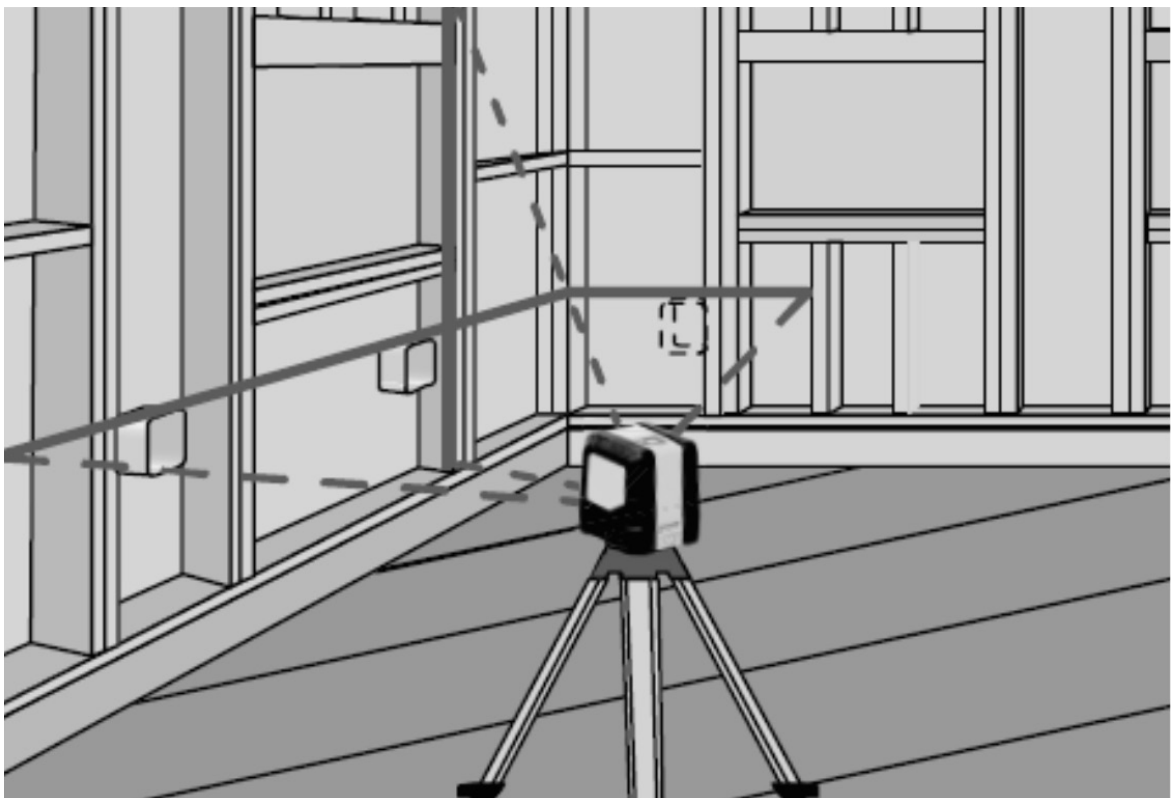
- skirtas nustatyti lazerinį įrenginį įvairiais kampais, norint projektuoti neišlygiuotas tiesias linijas ar taškus;
- lazerio spinduliai žybčioja maždaug kas 3–5 sek., kad informuotų naudotoją.
Pastaba: veikiant rankiniui režimui, projektuojami lazerio spinduliai negali būti naudojami kaip horizontalūs ar vertikalūs atskaitos taškai gamtoje.

Pulsavimo režimas:
- veikiant pulsavimo režimui, lazerinis įrenginys gali veikti su lazeriniu jutikliu, skirtu darbui ryškesnėje aplinkoje arba esant didesniam darbiniam atstumui;
- norėdami įjungti režimą „Pulse“ (pulsavimas), paspauskite ir ilgai palaikykite maitinimo mygtuką;
- norėdami grįžti į režimą „Normal“ (įprastas), dar kartą paspauskite ir ilgai palaikykite maitinimo mygtuką. Pastaba: veikiant pulsavimo režimui, lazerio spindulys žybčioja.
Pastaba: nuolat tobulinant gaminį, jo išvaizda ir techninės sąlygos gali skirtis. Darbinis atstumas kinta priklausomai nuo darbinės aplinkos.

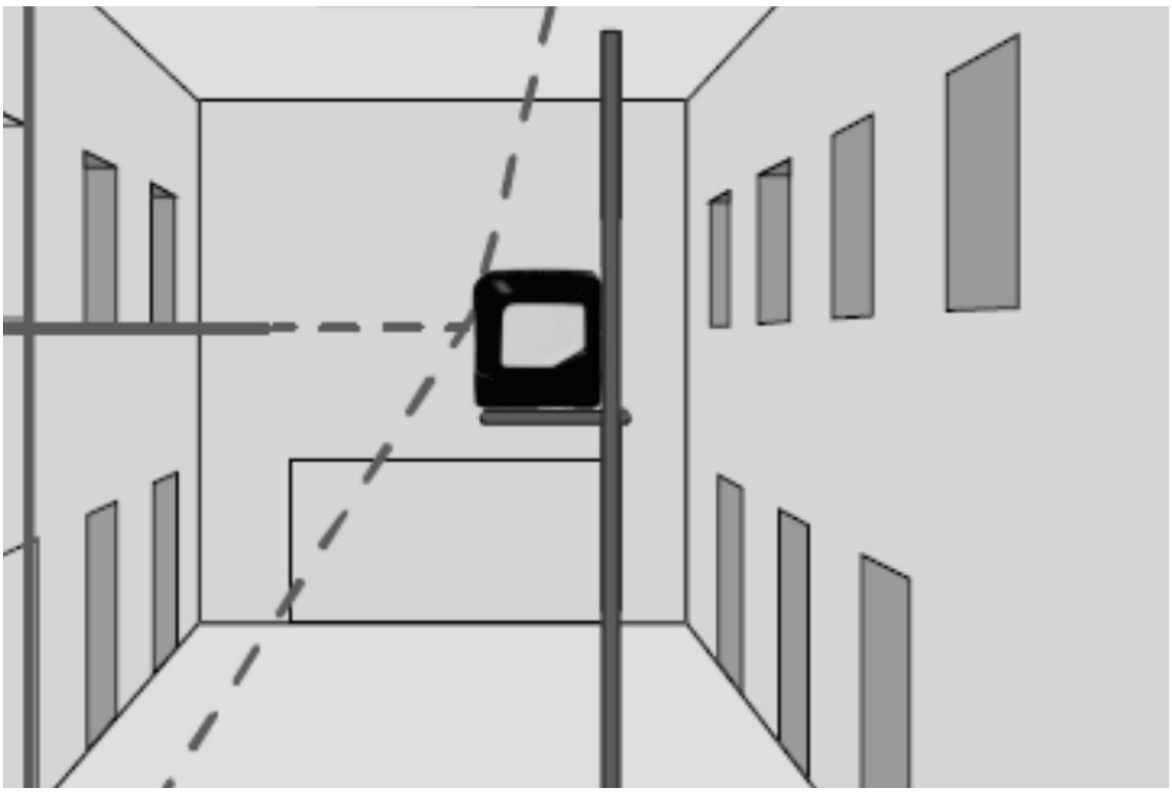
Įkrovimas
Gaminyje yra integruotas 3,7 V / 5200 mAh ličio jonų baterijos blokas. Jeigu įrenginys neįsijungia ar po paleidimo neįsijungia maitinimo indikacinė lemputė, įkraukite bateriją. Naudokite įkrovimo adapterį su DC 5 V ir 1 A / 2 A ir pakraukite bateriją, įkrovimo jungtis yra C tipo. Baterijos piktograma įkrovimo metu atvaizduojama slenkančiu būdu. Baterijos piktograma rodoma ir žybčioja, kai įkrovimo procesas baigtas.

PRITAIKYMAI

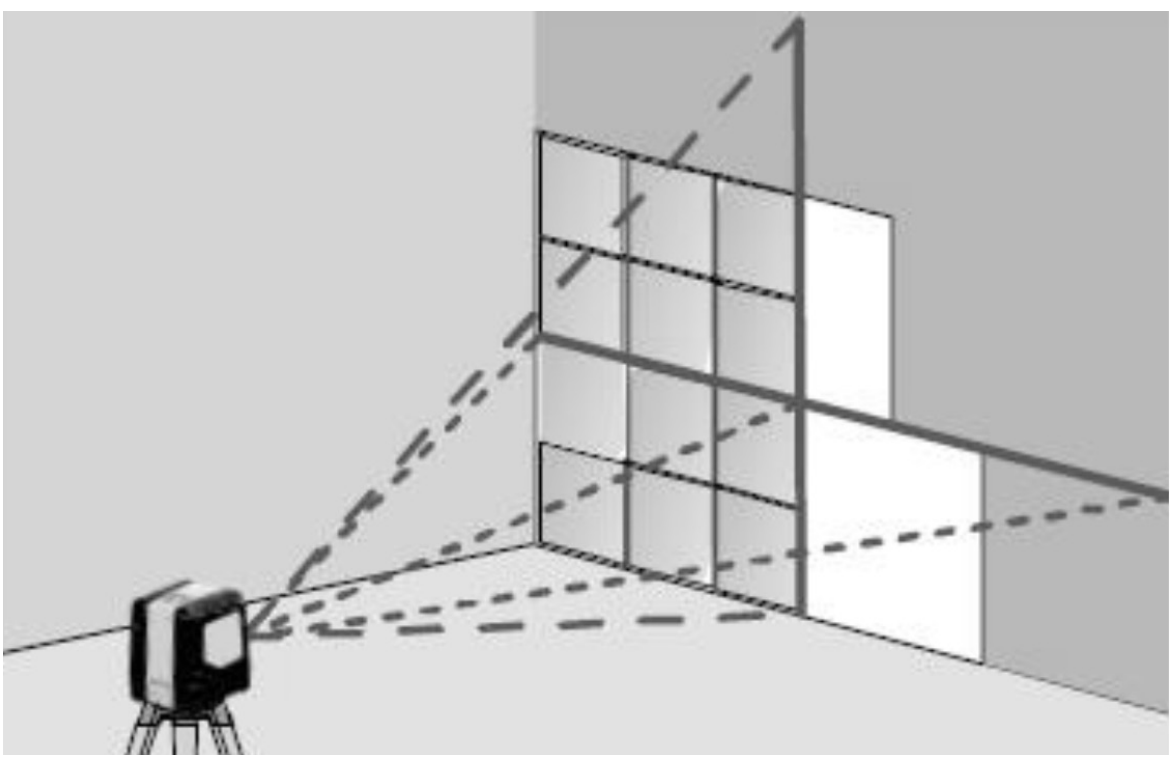
Lygio perdavimas



Santechnikos linijos taškų perdavimas



Kvadratas



PRODUKTO UTILIZAVIMAS

Produktui pasiekus jo naudingo tarnavimo trukmės pabaigą ar utilizuojant dėl kitos priežasties, jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Norėdami išsaugoti gamtinius išteklius ir iki minimumo sumažinti neigiamą poveikį aplinkai, perdirbkite ar utilizuokite šį produktą aplinkai draugišku būdu. Nugabenkite jį į vietos atliekų perdirbimo centrą ar kitą įgaliotąją atliekų surinkimo ir perdirbimo įmonę. Jei kyla abejonių, pasikonsultuokite su vietos atliekų tvarkymo įmone dėl informacijos apie perdirbimo ir (arba) utilizavimo parinktis. Informacija (privačių namų savininkams) dėl aplinką tausojančio elektros ir elektronikos įrangos perdirbimo.



Šis simbolis ant produktų ir lydinčiųjų dokumentų rodo, kad nebenaudojama elektrinė ir elektroninė įranga neturėtų būti išmetama kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Norėdami užtikrinti tinkamą utilizavimą, tvarkymą, pakartotinį naudojimą ir perdirbimą, nugabenkite šiuos produktus į tam skirtus atliekų surinkimo punktus, kur jie būtų nemokamai priimami. Arba kai kuriose šalyse galbūt galite grąžinti produktus mažmeninės prekybos atstovui pirkdami tokį pat naują produktą. Tinkamai utilizuodami šį produktą padėsite saugoti vertingus išteklius ir išvengti galimo neigiamo poveikio žmogaus sveikatai bei aplinkai, kuris kitu atveju galėtų kilti dėl netinkamo atliekų utilizavimo ir tvarkymo. Išsamios informacijos dėl artimiausių atliekų surinkimo punktų kreipkitės į vietos valdžios įstaigas. Pagal nacionalinę teisę, netinkamai utilizuojant gali būti taikomos baudos.

EUROPOS SĄJUNGOS VERSLO KLIENTAMS
Jeigu norite išmesti elektros ar elektronikos įrangą, kreipkitės į mažmeninės prekybos atstovą ar tiekėją dėl papildomos informacijos.

Įnformacija apie utilizavimą kitose šalyse už Europos Sąjungos ribų
Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungoje. Jeigu norite utilizuoti šį produktą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas ar mažmeninės prekybos atstovą dėl tinkamo utilizavimo būdo.

GARANTIJOS SĄLYGOS

GRUNDER įrankiams ir technikai suteikiama 36 mėn. garantija

Šie prietaisai skirti naudoti buityje asmeniniais nekomerciniais tikslais.
1. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis naudojimo instrukcijos ir nėra aplinkybių, dėl kurių būtų pagrindas neatlikti garantinio remonto.
2. Garantija netaikoma:
• gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
• gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
• prietaiso spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);
• gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), taip pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz., valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
• radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;
• radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus naudojimo instrukcijoje);
• radus mechaninių pažeidimų;
• radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams;
• radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
• jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;
• jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
• visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė vartotojo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos aplinkybių.
3. Įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz., akumuliatoriams suteikiama 24 mėn. garantija.
4. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:
• prietaisą taisė asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo serviso;
• prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.
5. Garantija negalioja, jei nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas.
6. Gamintojas neatsako už žalą, avarijas, nuostolius žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl naudotojo kaltės: nežinojimo ar prietaiso naudotojo instrukcijos nesilaikymo, dėl netinkamo prietaiso prijungimo.

ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

	Символ с молнией в треугольнике указывает на то, что существует опасность для вашего здоровья, например, из-за поражения электрическим током.
	Символ с восклицательным знаком в треугольнике используется для выделения важной информации в данной инструкции по эксплуатации. Всегда внимательно читайте эту информацию.
	Лазеры класса 2 представляют собой маломощные (<1 мВт) лазеры видимого света, которые могут повредить глаза человека. Не смотрите прямо на лазерный луч. EN 60825-1. ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ, НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ.
	Изделие соответствует соответствующим стандартам безопасности.
	Изделие соответствует требованиям RoHS.
	Отработанные электрические изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте изделие на специальных объектах по утилизации отходов. Проконсультируйтесь с местным органом власти или розничным продавцом по вопросам утилизации.
	Прочтите руководство по эксплуатации.

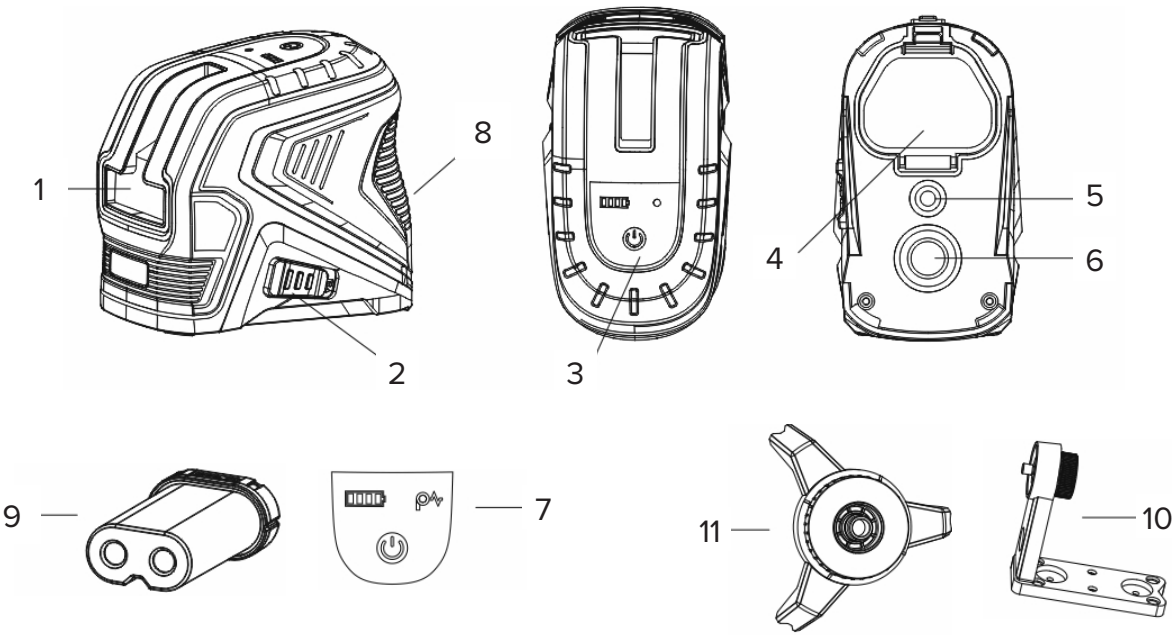
ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Измерительный инструмент предназначен для определения и проверки горизонтальной и вертикальной линии.
Измерительный инструмент подходит для работы на закрытом рабочем участке.

	MTM320B
Тип уровня	2 точечный лазерный нивелир
Длина волны	520 нм ±5 нм
Точность выравнивания	±3 мм / 10 м
Точность	Горизонтальная / вертикальная линия ±3 мм / 10 м
Диапазон автоматического выравнивания	±4° ±1°
Класс лазера	II, <1 МВт
Цвет лазера	Зеленый
Максимальное рабочее расстояние (точка / линия)	60/30 м
Максимальное рабочее расстояние с детектором	40 м
Максимальное время работы (все лазерные лучи включены)	20 часов
Класс защиты	IP54
Источник питания	Литий-ионный аккумулятор 3,7 В / 5200 мАч
Рабочая температура	–10 – +50 °C
Температура хранения	–20 – +70 °C

В комплект входит:
1 Лазерный уровень
1 Тканевая сумка для переноски
1 Руководство пользователя
1 Литий-ионный аккумулятор
1 Магнитный держатель
1 Основание с поворотом на 360 °
1 Кабель для зарядки USB type C

Обзор изделия
1. Окно для точек отвеса и поперечной линии
2. Маятниковый / транзитный затвор
3. Клавиатура
4. Крышка аккумулятора
5. ¼” резьбовое крепление
6. 5/8” монтажная резьба / нижнее лазерное окно
7. Светодиодный индикатор (слева – питание, справа – импульсный режим)
8. Порт зарядки USB type C
9. Литий-ионный аккумулятор
10. Магнитный держатель
11. Основание с поворотом на 360°



БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Перед использованием данного изделия внимательно прочтите инструкции по технике безопасности и руководство пользователя. Все пользователи должны полностью понимать данные инструкции и придерживаться их.

⚠ ОСТОРОЖНО!
Во время работы изделия будьте осторожны, чтобы не подвергать свои глаза воздействию лазерного луча. Продолжительное воздействие лазерного луча может быть опасным для ваших глаз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Следующие образцы этикеток/гравировок размещены на изделии для информирования о классе лазера для вашего удобства и безопасности.







• Не смотрите прямо в луч или с помощью оптических приборов, и не устанавливайте лазер на уровне глаз.
• Не разбирайте лазерный инструмент. Внутри отсутствуют детали, пригодные для обслуживания пользователем.
• Ни в коем случае не модифицируйте лазер. Модификация инструмента может привести к опасному воздействию лазерного излучения.
• Не используйте лазер в присутствии детей и не позволяйте детям управлять лазером. Это может привести к серьезной травме глаз.
• Воздействие луча лазера класса 2 считается безопасным в течение максимум 0,5 секунды. Рефлексы век обычно обеспечивают надлежащую защиту.
• Держите измерительный инструмент подальше от электрокардиостимуляторов. Магниты генерируют поле, которое может нарушить работу электрокардиостимуляторов.
• Храните измерительный инструмент вдали от магнитных носителей данных и магниточувствительного оборудования. Действие магнитов может привести к необратимой потере данных.

Руководство пользователя, техническое обслуживание и уход
• Когда инструмент не используется, выключите питание и установите маятниковый затвор в заблокированное положение.
• В ручном режиме самовыравнивание выключено. Точность луча не гарантируется.
• Лазерный инструмент герметизируется и калибруется на заводе с заданной точностью.
• Рекомендуется проводить проверку точности перед его первым использованием и периодические проверки во время будущего использования, особенно для точных планировок.
• Не храните лазерный инструмент под прямыми солнечными лучами и не подвергайте его воздействию высоких температур. Корпус и некоторые внутренние детали изготовлены из пластика и могут деформироваться при высокой температуре.
• Наружные пластиковые детали можно протирать влажной тканью. Хотя эти детали устойчивы к растворителям, НИКОГДА не используйте растворители. Используйте мягкую сухую ткань, чтобы удалить влагу с инструмента перед хранением.
• Не утилизируйте данное изделие вместе с бытовыми отходами.
• Всегда утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местными правилами.

Безопасность литий-ионного аккумулятора
Внимательно прочитайте руководство и соблюдайте инструкции по безопасности литий-ионного аккумулятора и меры предосторожности перед зарядкой. Несоблюдение инструкции может привести к травмам, пожару и материальному ущербу, если аккумулятор заряжен и используется неправильно.

Инструкции по использованию аккумулятора
• Используйте зарядное устройство или адаптер, поставляемый производителем.
• Рекомендуется, чтобы время первой зарядки составляло более 8 часов. Время каждой зарядки должно составлять не менее 6 часов, но и не более 24 часов.
• Заряжайте в течение 24 часов, когда мигает индикатор низкого заряда аккумулятора или лазерный инструмент выключается из-за низкой мощности.
• Наилучшая температура зарядки – от 0 °C до 20 °C.
• Если устройство не используется в течение длительного периода времени, полностью зарядите его и храните в сухом месте при комнатной температуре.
• Если литиевый аккумулятор не используется в течение длительного времени, заряжайте его раз в 6 месяцев.

Внимание:
• Не допускайте короткого замыкания. Короткое замыкание может привести к пожару и травмам.
• Не заряжайте без присмотра.
• Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
• Храните устройство вдали от детей и домашних животных.
• Никогда не заряжайте и не храните устройство внутри вашего автомобиля. Экстремальные температуры (низкие или высокие) могут привести к воспламенению аккумулятора и возгоранию.
• Не помещайте устройство в емкости высокого давления, микроволновые печи или на индукционную посуду.
• Не носите и не храните устройство вместе со шпильками для волос, ожерельями или другими металлическими предметами.
• При попадании электролитов аккумулятора на кожу немедленно промойте ее водой. При попадании в глаза промойте их водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь за неотложной помощью.

Режимы работы
Включите лазерный инструмент
• Короткое нажатие кнопки питания для включения лазерного инструмента.

Выключите лазерный инструмент
• Шаг 1. Переведите маятниковый / транзитный переключатель в заблокированное положение.
• Шаг 2. Нажмите кнопку питания и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы выключить лазер.
Примечание. Лазер можно выключить только тогда, когда маятниковый / транзитный переключатель находится в заблокированном положении.

Переключение в импульсный режим
• Длительное нажатие кнопки питания позволяет включить импульсный режим.
Примечание. Лазерный уровень может работать в импульсном режиме лазерного детектора.

Светодиодные индикаторы питания

Светодиоды	Емкость
	75–100 %
	50–75 %
	25–50 %
	0–25 %

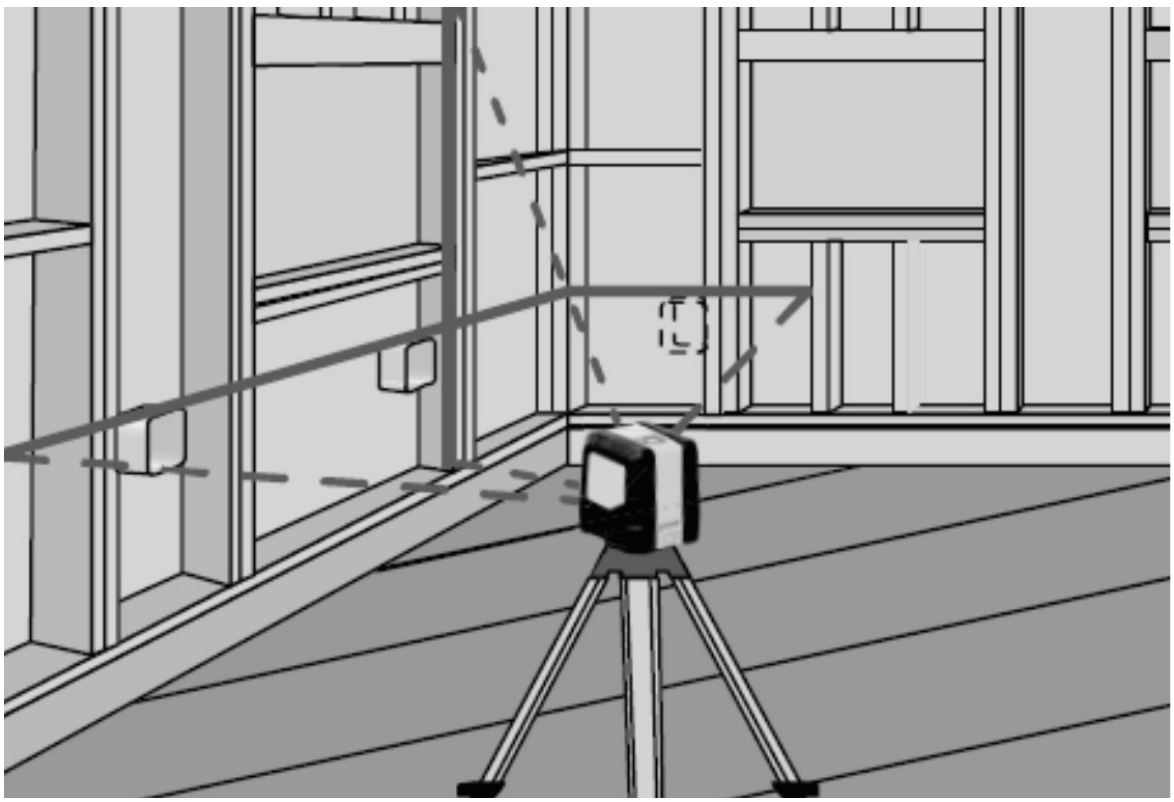
Режим самовыравнивания:
- включается, когда лазерный инструмент переключен в разблокированное положение;
- лазерные лучи быстро мигают, когда инструмент находится вне зоны самовыравнивания.
Ручной режим:
- включается, когда маятниковый / транзитный переключатель переведен в заблокированное положение;
- позволяет расположить лазерный инструмент под различными углами для проецирования неровных прямых линий или точек;
- лазерные лучи будут мигать примерно каждые 3–5 секунд, чтобы уведомить пользователя. Примечание: лазерные лучи, проецируемые в ручном режиме, не могут использоваться в качестве горизонтального или вертикального ориентира по своей сути.

Импульсный режим:
- в импульсном режиме лазерный инструмент может работать с лазерным детектором в более яркой среде или на большем рабочем расстоянии;
- длительное нажатие кнопки питания для включения импульсного режима;
- длительное нажатие кнопки питания еще раз, чтобы вернуться в обычный режим. Обратите внимание: в импульсном режиме лазерный луч становится более тусклым;
Примечание. В связи с усовершенствованием изделия внешний вид и технические характеристики могут отличаться. Рабочее расстояние варьируется в зависимости от условий эксплуатации.

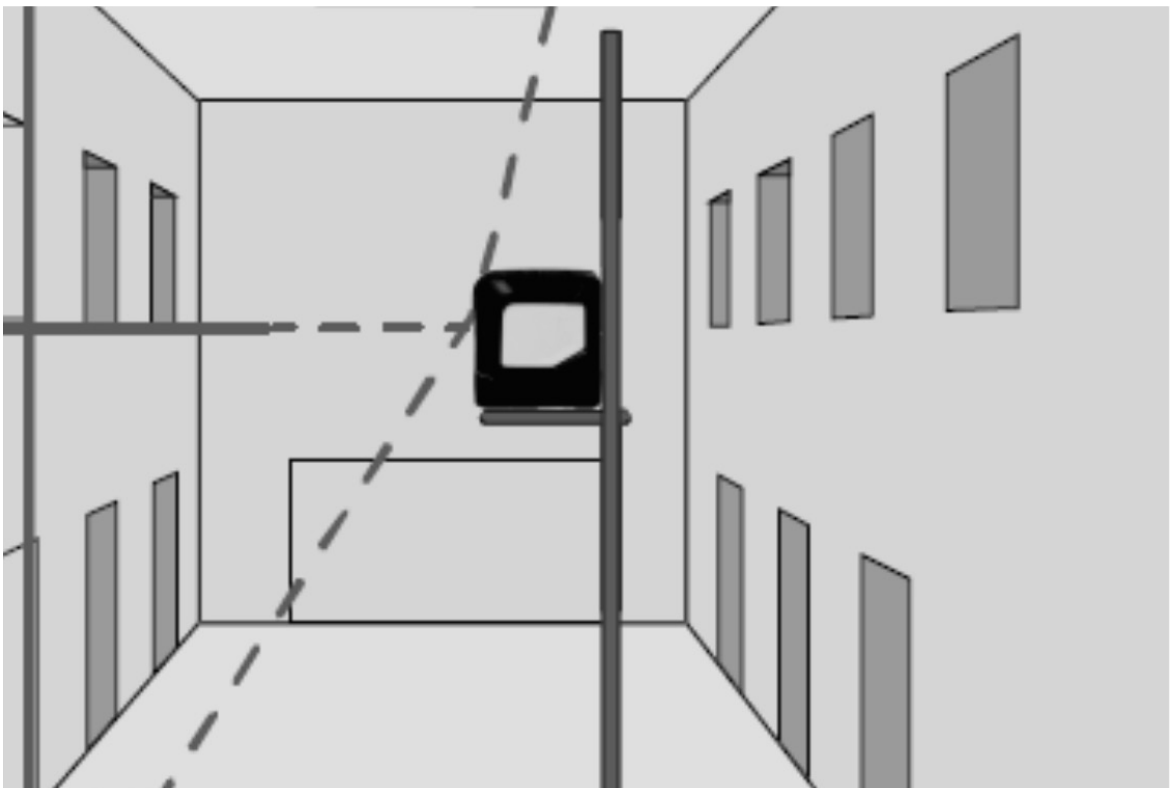
Зарядка
Изделие оснащено литиевым аккумулятором емкостью 3,7 В / 5200 мАч. Зарядите его, если он не может быть включен или после запуска отсутствует индикация питания. Используйте для зарядки адаптер постоянного тока 5 В и 1А / 2А, порт зарядки - порт Type C. Значок аккумулятора будет отображаться с возможностью прокрутки во время процесса зарядки. Значок аккумулятора будет отображаться и мигать, когда процесс зарядки будет завершен.

ПРИМЕНЕНИЯ

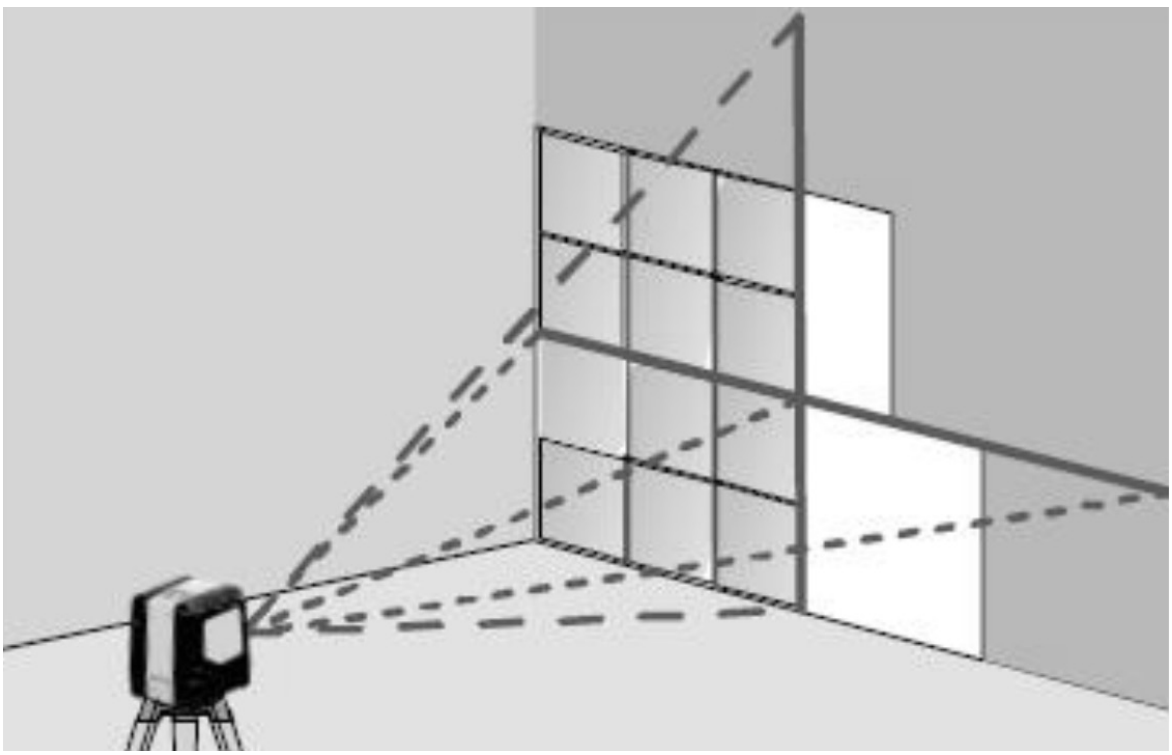
Перенос уровня



Перенос отвеса



Площадь



УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Когда срок эксплуатации данного изделия подходит к концу или его необходимо утилизировать по любой другой причине, его запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. С целью сохранения природных ресурсов и уменьшения неблагоприятного воздействия на окружающую среду, перерабатывайте или утилизируйте данное изделие экологически безопасным способом. Отправьте изделие в местный центр по переработке отходов или в другое уполномоченное предприятие по сбору и утилизации. В случае сомнений проконсультируйтесь с местным органом по утилизации отходов для получения информации о доступных вариантах переработки и / или утилизации.



Информация для (частных домовладельцев) по утилизации отработанного электрического и электронного оборудования на основе принципов экологической ответственности.

Этот символ на изделиях и / или сопроводительных документах указывает на то, что отработанное и отслужившее электрическое и электронное оборудование запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации, обработки, восстановления и вторичной переработки, сдайте изделия в специальные пункты сбора, где их бесплатно принимают. Кроме того, в некоторых странах можно вернуть приобретенные изделия продавцу после покупки эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить любые потенциальные неблагоприятные воздействия на здоровье человека и окружающую среду, которые в противном случае могут возникнуть в результате неправильной утилизации и обращения с отходами. Обратитесь к местным органам власти для получения дополнительной информации о ближайшем специальном пункте сбора. За неправильную утилизацию этих отходов могут применяться штрафы в соответствии с национальным законодательством.

ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ

Если вы хотите утилизировать электрическое и электронное оборудование, обратитесь к вашему дилеру или поставщику для получения дополнительной информации.

Информация об утилизации в других странах за пределами Европейского Союза

Этот символ действителен только в Европейском Союзе. Если вы хотите утилизировать данное изделие, обратитесь к местным органам власти или к дилеру и узнайте о правильном методе утилизации.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Для инструментов и машины GRUNDER предоставляется гарантия на 36 мес.

Данные приборы предназначены для использования в быту, в личных, не коммерческих целях.

1. При обнаружении производственного брака или в случае поломки прибора во время действия гарантии производитель гарантирует бесплатный ремонт прибора, если прибор до этого использовался в соответствии с инструкцией, и нет обстоятельств, по причине которых невозможно было бы произвести гарантийный ремонт.
2. Гарантия не распространяется / применяется:
• на неисправности, возникшие по причине неправильного подключения прибора к электросети или сбоя в электросети;
• на неисправности, возникшие по причине воздействия химических материалов;
• на изменение цвета прибора (пожелтение, загрязнение и т. п.);
• на неисправности, возникшие во время подключения прибора к электросетям, телекоммуникационным сетям, кабельным сетям, не соответствующим государственным стандартам; по причине других внешних воздействий (напр., воздействие влаги, температуры); из-за неправильного обращения с прибором (напр., отметины от чистки или скобления, царапины или другие механические повреждения);
• обнаружив следы проникновения в устройство, а также, если прибор ремонтировался не в производителем уполномоченном сервисе;
• в случае обнаружения изменений в конструкции или схеме прибора (кроме описанных в инструкции по эксплуатации);
• обнаружив механические повреждения;
• обнаружив повреждения, которые возникли по причине проникновения во внутрь прибора посторонних предметов, материалов, жидкостей или животных;
• обнаружив повреждения, которые возникли по причине использования не соответствующих стандартам эксплуатационных материалов или запчастей;
• если серийный номер в памяти прибора изменен, стерт или его невозможно установить;
• еслиприбор, предназначенный для личного (бытового, семейного) использования, использовался для ведения бизнеса, в целях наживы, в производственных или других целях, не соответствующих истинного предназначения прибора;
• во всех других случаях, когда неисправности прибора возникли из-за того, что покупатель не придерживался инструкции по эксплуатации или неисправности возникли из-за вины третьих лиц или форс-мажорных обстоятельств.
3. На обычно изнашивающиеся части прибора, например, аккумуляторам предоставляется гарантия на 24 мес.
4. Гарантия может быть прекращена, если:
• прибор ремонтировался лицом или компанией, не авторизованной сервисом продавца;
• прибор был очевидно сломан нарочно.
5. Гарантия не действительна, если не предоставляется кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку.
6. Производитель не несет ответственность за ущерб, аварии, потери людям, животным, имуществу, произошедшие по вине пользователя, из-за незнания или не соблюдения инструкции прибора, неправильного подключения прибора.

GRUNDER

Importer / Importija / Importētājs / Importuotojas / Импортёр
UAB „Kesko Senukai Lithuania“
Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas
Tel. +370 700 11 119, www.senukai.lt
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts /
Kilmės šalis / Страна производства
China / Hiina / Ķīna / Kinija / Китай